Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 228 – 2625

Bern, Montag 30. September 1974
Berne, lundi 30 septembre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 228 - 30. 9. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Obwaldner Gewerbebank in Liquidation, Sarnen.
Halson AG. – Halson SA. – Halson Inc. – Halson Ltd., in Uzwil SG.
Ekbal SA en liquidation, à Crans (Vaud).
SI Au Flon SA en liquidation, à Crans (Vaud).
Curtius SA, Fribourg.
Clark, Dodge & Co SA, Genève.
Società Immobiliare Caccia SA, Cadenazzo, in liquidazione.
Succession de Jean Perraudin.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung der Kartoffelernten.
Verordnung über die Verwertung der Kernobsternte 1974.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

27. August 1974.
«Putzvogel» Frau Elisabeth Vogel, in Oberglatt (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2209), Reinigung von Fenstern, Neubauten, Restaurants, Büros und Privatwohnungen. Der Geschäftsbereich umfasst nun auch den Betrieb von Spielautomaten.

9. September 1974.
Milchgenossenschaft Gundetswil und Umgebung, in Bertschikon (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1215). Oskar Ammann aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Präsident derselben: Werner Schrämli-Uhlmann, von Gachnang, in Bertschikon. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

17. September 1974.
Zako Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bucheggstrasse 140, Zürich 6. Statutendatum: 16. 4. 1974. Zweck: Erwerb, Erstellung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Planung und Realisierung von Ueberbauungen sowie Uebernahme von Generalbauunternehmeraufträgen; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Stephan Rudolf Zucker-Kaner, von Zürich, in Küsnacht, Präsident; Dr. Peter Maria Gäfgen-Sturm, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, sowie René Meier, von und in Wohlen AG, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1974.
Klosbach-Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Florastrasse 38, Zürich 8 (c/o Partner Bau- und Beteiligungs AG). Statutendatum: 30. 8. 1974. Zweck: Die Liegenschaft Klosbachstrasse 28, 8032 Zürich, zu erwerben und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Aktien zu Fr. 100 und 180 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Kat. Nr. 2968 an der Klosbachstrasse 28, in Zürich 7, zum Preise von Fr. 1 140 000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Max Schummer, von Zürich, in Oberengstringen, Präsident, und Dr. Jürg Meister, von Zürich, in Kilchberg ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1974. Bauelemente.
Robek AG, in Bülach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Solisstrasse 68 (c/o Mageba SA). Statutendatum: 5. 9. 1974. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Bauelementen für den Hoch- und Tiefbau und befasst sich mit der Beratung in dieser Branche. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und auch Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Wallisellen, Präsident; Reinhold Huber, von Richterswil, in Rorbas, und Waldemar Köster, deutscher Staatsangehöriger, in Forsbach bei Köln (Deutschland), alle drei mit Einzelunterschrift.

17. September 1974.
Création cara, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 8. 7. 1974 ein Verein. Er bezweckt den Entwurf und die Ausführung von modischen Pelz- und Ledermodellen sowie gemeinsames Vorgehen bei Disposition, Verkauf und Werbung. Er kann auch eigene Verkaufsstätten errichten oder sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Jahres-, Werbe- und Sonderbeiträge der Mitglieder, Zinsen des Vereinsvermögens und andere Einnahmen. Organe des Vereins sind die Hauptversammlung, der Vorstand aus drei Mitgliedern sowie die Rechnungsrevisoren. Der Präsident des Vorstandes führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier des Vorstandes. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift: Dietrich Wyssbrod, von Biel und Zürich, in Adliswil, Präsident des Vorstandes, mit Victor Lagoja, von Luzern, in Wil SG, Sekretär des Vorstandes, oder Edwin Dunkelmann, von Oberdiessbach, in Bern, Kassier des Vorstandes. Adresse des Vereins: Albisstrasse 110, in Zürich 2 (c/o Wyssbrod & Co.).

17. September 1974.
Hiltbrand & Co., Wintertennis (Hiltbrand & Co., Tennis d'hiver), in Zürich 6, Weinbergstrasse 52, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1974. Erwerb, Vermietung, Verpachtung und Zurverfügungstellung von Traglufthallen für den Wintertennissport. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter Hiltbrand, von Därstetten, in Zürich 6. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 25 000: T & B Treuhand- und Beratungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Berlin. Einzelprokura ist erteilt an Edith Ursula Hiltbrand, von Därstetten, in Zürich.

17. September 1974.
Elektrizitäts-Genossenschaft Weiach (E.G.W.), in Weiach (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2855). Ernst Bersinger, Albert Erb und Ernst Baumgartner aus dem Vorstand und aus der Betriebskommission ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Robert Meierhofer nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben und weiterhin Mitglied der Betriebskommission. Neue Mitglieder des Vorstandes: Paul Odermatt, von Dallenwil, in Weiach, Vizepräsident, und Ernst Baltisser, von und in Weiach, Aktuar, beide auch Mitglieder der Betriebskommission. Neu führt Kollektivunterschrift: Alfred Spalinger, von Marthalen, in Dielsdorf, Verwalter und Mitglied der Betriebskommission. Präsident oder Vizepräsident führen mit je einem weiteren Mitglied der Betriebskommission kollektiv die Unterschrift.

17. September 1974.
Modeschule Brünn, Inhaberinnen H. Camastral und B. Frederiks, in Zürich 2, Beethovenstrasse 45, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1972. Gesellschafterinnen: Heidy Camastral, von Masein GR, in Hettlingen, und Beatrice Frederiks, von Zürich, in Zürich 7. Diese setzen das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragen gewesenen Einzelfirma «Modeschule Brünn», in Zürich, fort. Betrieb einer Modeschule.

17. September 1974. Klebstoffe, Dichtungsmittel.
Chemitex AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 325), Handel mit Klebstoffen, Dichtungsmitteln und Schutzüberzügen. Die Prokuren von Edgar Fatio und Werner Rufer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Stutz, von Kriens, in Unterengstringen.

17. September 1974.
Arms Import-Licences, P. H. Kuhn, in Zürich, Schumacherweg 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Harold Kuhn, von Zürich, in Zürich 11. Beschaffung von Importlizenzen für den Waffenhandel.

17. September 1974. Brennstoffe usw.
Hugo Stinnes Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2296). Handel mit festen Brennstoffen, Hilfsstoffen für die Giesserei-Industrie usw. David Linder aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach ZH.

17. September 1974. Büromaterialien.
J.H. Waser AG., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1499), Handel mit Büromaterialien usw. Die Unterschrift von Albert Buchmann ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dominik Bucher, von Sins, in Umiken.

17. September 1974. Reisen.
Privat-Safaris AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1729), Verkauf, Organisation und Durchführung von individuellen Reisen usw. Neue Adresse: Stockerstrasse 39, Zürich 2.

17. September 1974.
Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1670), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Marcel Zimmerli ist erloschen.

17. September 1974. Waren aller Art.
Faro A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1955, S. 2149), Handel mit Waren jeder Art usw. Jakob Widmer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Oskar Gossauer, von und in Zürich, Präsident, und Kurt Windlin, von Kerns, in Zürich.

17. September 1974. Elektrische Installationen.
Manfred Jakob, in Zürich, Steinstrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Lore Jakob, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Ausführung elektrischer Installationen sowie Reparaturdienst.

17. September 1974.
Finter Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1399), Betrieb einer Bank usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien; beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Alfred Aeppli, von Wildberg, in Winterthur.

17. September 1974.
Nimex AG, Import, Export, in Zürich 2 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 879), Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Boesch, von Wattwil und Zürich, in Zürich.

17. September 1974.
«Hydroquip», Hans Zysset, Ingenieurbüro für Oelhydraulik, in Zürich (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2274). Neuer Wortlaut der Firma: **«Hydroquip», Hans Zysset, Ingenieurbüro für Oelhydraulik und Elektronik.**

17. September 1974.
Delta Holding AG für angewandte Physik, in Zürich 8 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1974, S. 1532). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Meier, von Neerach, in Turbenthal.

17. September 1974. Schneidereizutaten.
Peter Keck AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 201), Vertrieb von Schneidereizutaten usw. Neue Adresse: Oetenbachgasse 15, in Zürich 1.

17. September 1974. Malerei usw.
Armin Hunziker AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 276), Ausführung von Malerarbeiten usw. Walter Bollack aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

17. September 1974.
«Atelier Création», Emanuel Leber, in Zürich, Flühgasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emanuel Leber, von Luzern, in Zürich 8. Kreative Gestaltung von werblichen Ideen.

17. September 1974. Messerschmiedwaren usw.
C. August Huber, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1933, S. 2630), Fabrikation von Messerschmiedwaren usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. September 1974.
Rudolf Brunner, Parkettgeschäft, Bodenschleiferei, in Winterthur (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1951, S. 1630). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. September 1974. Damenkleider.
H. Haller & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1953, S. 43), Fabrikation von Damenkleidern. Der Gesellschafter Hermann Haller ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. 7. 1974.)

17. September 1974. Konfiserie usw.
Schätti Aktiengesellschaft, in Hinwil (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2400). Fabrikation von Konfiseriewaren usw. Die Generalversammlung vom 28. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern.

17. September 1974. Immobilien.
Iscas AG (Iscas SA) (Iscas Ltd.), in Zürich 6, Ottikerstrasse 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 8. 1974. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Finanztransaktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hans Hafner, von und in Zürich, Präsident; Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich, Vizepräsidentin, und Dr. Carl Seiler, von Schaffhausen, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

17. September 1974.
Pet-Bag Lederwaren AG., in Zürich 1, Limmatquai 76, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1974. Zweck: in erster Linie Fabrikation von und Handel en gros mit Lederwaren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten, sich an anderen Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen, Vertretungen solcher Firmen übernehmen, ihre Tätigkeit auf die Herstellung und den Vertrieb verwandter Erzeugnisse ausdehnen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Bruno Pirani, von Zürich, in Herrliberg ZH, mit Einzelunterschrift.

17. September 1974. Elektronische Bauelemente.
CME AG (CME SA) (CME Ltd), in Dietlikon, Industriestrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1974. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten; kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Einziges Mitglied des VR: Adolf Breitenmoser, von Mogelsberg, in Krummenau, mit Einzelunterschrift.

18. September 1974. Waren aller Art.
Sari S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2242). Import, Export, Kauf, Verkauf und Vertretung von Waren und Produkten aller Art usw. Statuten am 29. 8. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 1700 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 2 000 000, zerfallend in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

18. September 1974.
Hans Müller, Bauunternehmungs AG, in Maur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bundtstrasse 18, Forch. Statutendatum: 6. und 23. 8. 1974. Zweck: Führung eines Bauunternehmens, kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberiert, 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueber-

nimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hans Müller», in Maur geführte Baugeschäft mit Aktiven von Fr. 4 174 154.34 und Passiven von Fr. 2 577 455.95 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 1 596 698.39, wovon Fr. 750 000 auf Grundkapital angerechnet. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben die Gründer ein Vorkaufsrecht im Falle des Verkaufs von Aktien der Gesellschaft und die Gründeraktionäre ein Vorzugsrecht im Falle der Ausgabe von neuen Aktien. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Müller, von Steinmaur und Maur, in Maur, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Hermine Müller, von Steinmaur und Maur, in Maur, und Alfred Huber, von Erstfeld und Maur, in Maur, diese beiden zeichnen kollektiv je zu zweien.

18. September 1974. Boutiqueartikel usw.
Pea-Nut AG, bisher in Arni-Islisberg (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2384). Die Generalversammlung vom 9. 7. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 9. 1. 1969 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von Boutiqueartikeln, von Pelzen und von Couture-Roben. Sie kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen beteiligen und solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Albert Tanner-Imhof und Adelheid Tanner-Imhof sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Werner Bucher, von Lengnau AG, in Zürich. Geschäftsdomizil: Mühlegasse 25, in Zürich 1.

18. September 1974.
Ernst Rütschi, Sanitätsgeschäft, in Zürich (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1948, S. 1813). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 an die «Ernst Rütschi Orthopädie-Technik AG», in Zürich, erloschen.

18. September 1974.
Ernst Rütschi Orthopädie-Technik AG, in Zürich, Rennweg 8, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 12. 1973. Zweck: Betrieb einer orthopädischen Werkstätte und eines Sanitätsgeschäftes, kann sich ferner an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, einschliesslich den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt das unter der Einzelfirma «Ernst Rütschi, Sanitätsgeschäft», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 213 175.15 und Passiven von Fr. 113 175.15 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Rütschi, von Zürich, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Hedwig Rütschi, von Zürich, in Zumikon, mit Einzelunterschrift; Otto Maier, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau, mit Kollektivunterschrift; Max Maier, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift, und Jean Gaspard Bluntschli, von und in Zürich, ohne Unterschrift. Otto Maier und Max Maier zeichnen unter sich.

18. September 1974. Girl- und Kinderkonfektion.
E. & R. Braunschweig & Co., Inh. R. Braunschweig & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1967, S. 835). Fabrikation von Girl- und Kinderkonfektion. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. September 1974.
Chemical Bank, New York, Zurich Branch, in Zürich 2 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2441), Trust Company nach dem Rechte des Staates New York, mit Hauptsitz unter der Firma «Chemical Bank», in New York. Der Einzelunterschriftsberechtigte Jean-Claude Widmer wohnt nun in Gossau ZH. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Carlo A. Berti, von Calpiogna, in Zürich.

18. September 1974. Waren aller Art.
Unimaco AG (Unimaco SA) (Unimaco Ltd.), bisher in Losone (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 557). Die Generalversammlung vom 11. 7. 1974 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 6. 10. 1972 datieren und letztmals am 1. 2. 1974 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Badenerstrasse 812, Zürich 9. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit und Einfuhr und Ausfuhr von Waren aller Art und Marktforschung. Die Gesellschaft kann sich an Handelsunternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, zerfällt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an: Erwin Walthert, von Oberdiessbach, nun in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Mina Walthert, von Oberdiessbach, nun in Adliswil, ohne Zeichnungsbefugnis.

18. September 1974.
A 10-Genossenschaft für Bürogemeinschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4027). Die Generalversammlung vom 6. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft ist eine Verbindung von Kaufleuten und Geschäftsbesitzern, zu dem Zweck, für deren Betriebe ohne Gewinnabsicht Büroarbeiten und Buchhaltungen auszuführen, den Einkauf, die Fakturierung und das Inkasso zu besorgen, Einrichtungsgegenstände und Autos anzuschaffen und an die Mitglieder zu vermieten, auf eigene Rechnung Treuhandgeschäfte zu tätigen, Grundstücke und Liegenschaften zu erwerben und zu verkaufen und sich an verwandten Geschäften zu beteiligen.

18. September 1974.
Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH (Société suisse de crédit hôtelier SCH) (Società svizzera di credito alberghiero SCA), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2783). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hanspeter Weisshaupt, von Heiden, in Wohlen AG. Es wohnen nun: Dr. Walter Schmid, Vizedirektor, in Umiken, und Richard Frick, Prokurist, in Horgen.

18. September 1974.
Vereinigung der B-Taxihalter der Stadt Zürich, in Zürich 5, Verein (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 780). Die Generalversammlung vom 25. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet **Verband unabhängiger Taxihalter in Zürich.** Die Unterschrift von Magdalena Scherer ist erloschen. Eduard Ambühl, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes, und Kurt Schaffner, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Vorstandes; sie führen weiter Kollektivunterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift: Otto Früh, von Mogelsberg SG, in Zürich, Mitglied und Kassier des Vorstandes; er zeichnet ausschliesslich mit Eduard Ambühl, Präsident des Vorstandes, oder Kurt Schaffner, Vizepräsident des Vorstandes.

18. September 1974.
Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 1). Die Prokura von Ernst Störi ist erloschen.

18. September 1974. Elektrische, elektronische Apparate.
Rotronic AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1873), Fabrikation und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Seitz, von Kreuzlingen, in Birmensdorf.

18. September 1974. Backwaren usw.
Jowa AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1460), Fabrikation von Backwaren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Hofmann, von Winterthur und Kefikon, in Winterthur.

18. September 1974. Restaurant.
Adolf Teuscher-Darbellay, in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1958, S. 2726), Betrieb des Restaurants Strickhofgarten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und anderweitiger Verpachtung des Geschäftes erloschen.

18. September 1974.
Fluids Control AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2325), Handel mit und Vertrieb von Erdölbohrchemikalien usw. Statuten am 16. 8. 1974 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Seestrasse 85.

18. September 1974. Farben, Lacke.
Walter Benz & Cie., in Dietikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3338), Fabrikation von Farben und Lacken, Handel mit Mal- und Zeichenutensilien. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. September 1974.
Immobilien-Gesellschaft «Pro Wädenswil», in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2293). Prof. Dr. Albert Hauser und Fritz Störi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Walter Rusterholz, von und in Wädenswil, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung ist Hans Jakob Furrer, von und in Wädenswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

18. September 1974.
Barrier & Co. Haus & Land, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2944), Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Der Gesellschafter Dr. Juan-Ramon Theler-Barrier ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. 10. 1973 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Peter Barrier. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist neu: René Ehrsam, von Flawil, in Wettingen; er ist zugleich zum Vizedirektor ernannt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neuumschreibung des Geschäftsbereichs: Kapitalanlagen, Finanzierungen sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Erstellen von Bauten als Generalunternehmer und Beteiligung an Geschäften aller Art; ferner Ankauf und Verkauf von Liegenschaften. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Claude Faivre; seine Prokura sowie diejenige von Rudolf Pfenninger sind erloschen.

18. September 1974.
«Herbag», Herstellung von Baustoffen A.-G., Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094). Dr. med. Nikolaus Gschwend aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Robert Ankersmit, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben, und Dr. Heinrich Schmuki, Mitglied, nun Vizepräsident des VR; beide Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. med. Erwin Gschwend, von Altstätten, in Jona.

18. September 1974. Sanitäre Anlagen.
Hans Hagen, in Bassersdorf (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1954, S. 3118), sanitäre Anlagen, Spenglerei, Zentralheizungen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Hans Hagen Erben, Spenglerei», in Bassersdorf, erloschen.

18. September 1974.
Hans Hagen Erben, Spenglerei, in Bassersdorf, Gerlisbergstrasse 27, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 17. 2. 1974. Spenglerei. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Hagen», in Bassersdorf, übernommen. Gesellschafter: Rosa Hagen, von und in Bassersdorf, und Werner Hagen, von Zürich, in Bassersdorf.

18. September 1974. Erzeugnisse der Motorfahrzeugbranche.
Haag A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2475), Vertrieb, Montage und Fabrikation von Erzeugnissen der Motorfahrzeugbranche usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 9. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. September 1974. Immobilien.
Gestag, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1275), An- und Verkauf sowie Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften usw, Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 8. 1974 der Konkurs aufgelöst. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. September 1974. Handelsgeschäfte aller Art.
Credimex A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 924), Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art usw. Erich Hochstrasser ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er wohnt nun in Meggen und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

18. September 1974. Textilien usw.
K. & E. Koller & Eichmann GmbH, in Liquidation, in Volketswil (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 70), Betrieb einer internationalen Textilagentur usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. September 1974. Immobilien.
Stegö AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2476), Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 11. 9. 1974 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Namen. Stefan Götz ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Hess, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Theodor Wunderli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Wiederkehr, von Zürich, in Adliswil. Neue Adresse: Freiestrasse 93, in Zürich 7 (c/o Ernst Hess).

18. September 1974.
Schuhfabrik Aphro AG (Fabrique de Chaussures Aphro SA) (Fabbrica di Calzature Aphro SA), in Wetzikon (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3879). Peter Niessl aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Werner Meili, Präsident des VR, und Wilhelm Glogg, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

17. September 1974.
Ebo-press AG für Kleinpackungen, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Aktiengesellschaft, Lagerung, Verarbeitung, Pressung, Behandlung und Handel mit und Verpacken von Produkten aller Art (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 663). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. September 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Ebo-press AG für Kleinpackungen.**

18. September 1974.
Blumenhalle Häusermann AG, in Langenthal (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1967). Der Präsident des Verwaltungsrates Walter Häusermann sen., ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Ulrich Häusermann, von Egliswil, in Langenthal. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Bern

17. September 1974.
Garage H. R. Zehnder, in Gasel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hansruedi Zehnder, von Köniz, in Gasel, Gemeinde Köniz. Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge und landwirtschaftliche Maschinen. Gaselweidstrasse 31b.

17. September 1974.
Berner Ausstellungszentrum AG, in Bern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). Prof. Dr. Paul Stocker, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Prof. Dr. Paul Risch, von Chur, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1974.
Autoeinstellhalle Waisenhausplatz AG, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1159). Dr. Heinz Bratschi, Präsident, und Jakob Gafner, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Fritz Augstburger, von Konolfingen, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1974. Bindereiartikel, Blumen usw.
Berna-Flor AG, in Bern, Kauf und Verkauf von Bindereiartikeln, Blumen und Gärtnereiartikeln (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1352). Die Generalversammlung vom 4. Juli 1974 hat die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Kilian Hagmann und Doris Hagmann-Jenni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht neu aus: Ernst Lüthi, von Tägertschi, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident; Therese Rolli, von Köniz, in Bern, Vizepräsidentin; Silvia Hagmann, von Gretzenbach, in Bern; Ruth Schmidli, von Zürich, in Bern. Ernst Lüthi führt Einzelunterschrift; Therese Rolli, Silvia Hagmann und Ruth Schmidli zeichnen kollektiv zu zweien.

17. September 1974.
Schweizerischer Spediteur-Verband (Association Suisse de Maisons d'Expédition) (Associazione Svizzera degli Spedizionieri), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2625). Pierre Borgognon, 1. Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer 1. Vizepräsident ist der bisherige 2. Vizepräsident Peter Ursprung und neuer 2. Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Edgar Thalmann, von Malters, nun in Küsnacht. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem 1. oder dem 2. Vizepräsidenten oder einer dieser drei kollektiv mit dem Geschäftsführer.

17. September 1974.
Carrosserie Althaus, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Kurt Althaus, von Lauperswil, in Bern. Betrieb einer Carrosserie-Werkstatt. Freiburgstrasse 545.

17. September 1974. Ingenieurbüro usw.
CSD Colombi Schmutz Dorthe AG, in Köniz, Betrieb eines Ingenieurbüros, namentlich für Grund- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). Dr. Jean Pierre Dorthe, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Dr. Gottfried Schmid, nun in Unterentfelden, führt nun Einzelunterschrift und Enrico Cassina führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, beide für das Gesamtunternehmen und in ihrer bisherigen Eigenschaft als Mitglieder des Verwaltungsrates; ihre Prokuren sind erloschen. Jürg Indermühle führt nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

17. September 1974.
Karton- und Papierfabrik Deisswil AG, in Deisswil, Gemeinde Stettlen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1756). Renato Briccola, nun in Stettlen, und René Altorfer sind zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen.

17. September 1974. Futtermittel, Landesprodukte usw.
H. & F. Langenegger AG, in Köniz, Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1974, S. 648). Hans Langenegger, sen., ist aus dem Verwaltungsrat azsgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ruth Müller-Graf, von Rohrbach, in Köniz, und Ernst Lüthi, von Lauperswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

17. September 1974.
Bellevue-Bau AG, in Bern. Mit Statuten vom 12. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Bauten aller Art auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Benjamin Wirz, von und in Bern, Präsident; Theodor Gschwend, von Altstätten, in Steffisburg; Hans Rybi, von Bern, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Peter Grützner, von Bern, in Kehrsatz; Fritz Berger, von Basel, in Bern. Theodor Gschwend führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Schosshaldenstrasse 32 (bei «Wirz AG Bauunternehmung»).

18. September 1974.
Schweizerische Depeschenagentur (Agence Télégraphique Suisse) (Agenzia Telegrafica Svizzera), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Walter Egger, Willy Bretscher, Marcel Bescnçon, Bernard Béguin, Ueli Götsch und Robert Zingg ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Ahl, von Winterthur, in Zürich; Domenic Carl, von Schuls, in Bern; Marc Chenevière, von und in Genf; Dr. Fred Luchsinger, von Mühlehorn, in Zürich; Ernst Maurer, von Adelboden, in Spiez; Werner Schobinger, von Luzern, in Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

18. September 1974. Immobilien.
Bärag, in Bern, Erwerb und Finanzierung der Besitzung Bärenplatz 2 / Ecke Spitalgasse, in Bern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 98). Hedwig Vatter-Steiger, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Dr. Albert Gerutis, sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Robert Vatter, Präsident (bis-

her), der nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt; Dr. Mario Schädler, von Bern und liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Bern (neu); Bernhard Bürgisser, von Bremgarten AG und Zürich, in Köniz, Delegierter (neu). Neuer Direktor ist Walter Weber, von Schmiedrued, in Zollikofen. Bernhard Bürgisser, Dr. Mario Schädler und Walter Weber führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1974.
Maschinen-Aktien-Gesellschaft (Machines, Société Anonyme) (Machines Limited), in Bern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208). Die Generalversammlung vom 22. Mai 1974 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Magam AG (Magam SA).** Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere an Unternehmen des Handels mit Maschinen und Apparaten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Dr. Hermann Saemann, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Hermann Reusch, der die Unterschrift nicht führte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Prof. Dr. Hans Marti, von Lyss, in Muri bei Bern; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Hugo Berthold Saemann, von Delémont, in München (D), und Hans W. Kappeler, Delegierter (bisher Direktor). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Marc Fallert, nun in Mainz (D), Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Der Direktor Ernst W. Honsberger, wohnt nun in Bern. Die Unterschriften von Hermann F. Kurz und Max Keller sowie die Prokuren von Ernst Hofstetter und Hans-Friedrich Ledermann sind erloschen.

18. September 1974.
Maschinen AG (Machines SA) (Machines Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 22. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb von Maschinen, Maschinenteilen, Apparaten und technischen Einrichtungen aller Art sowie einschlägigen Dienstleistungen für die Kunden. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapial beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Mai 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 von der «Magam AG» (frühere Firmenbezeichnung «Maschinen-Aktien-Gesellschaft») in Bern, gewisse Aktiven von Fr. 28 952 498.43 und gewisse Passiven von Fr. 26 314 839.47. Vom Uebernahmepreis von Fr. 2 637 658.96 werden Fr. 1 980 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 657 658.96 gutgeschrieben. Fr. 20 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Die Gesellschaft tritt für das von der bisherigen «Maschinen-Aktien-Gesellschaft», nun «Magam AG», betriebene Handelsgeschäft, rückwirkend auf den 1. Januar 1974 in alle Rechte und Pflichten ein. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Erich Wagner, von Oberwichtrach, in Bern, Präsident; Prof. Dr. Hans Marti, von Lyss, in Muri bei Bern, Vizepräsident; Hans W. Kappeler, von Baden, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, Delegierter; Dr. Marc Fallert, von Bern in Mainz (D); Berthold Hugo Saemann, von Delémont, in München (D). Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Direktoren Hermann F. Kurz, von Worb, in Bern; Max Keller, von Reinach AG, in Bern, und Ernst W. Honsberger, von Eggiwil, in Bern, sowie die Prokuristen Ernst Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Bern, und Hans-Friedrich Ledermann, von Affoltern im Emmental, in Köniz, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Birkenweg 61 (Nordring).

18. September 1974.
Elektro Christoffel AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 3. Juli / 17. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von elektrotechnischen Stark- und Schwachstromanlagen, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln. Uebernahme von Projektierungsaufträgen elektrotechnischer Natur, Tätigung aller verwandter Geschäfte sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 16. September 1974 die darin erwähnten Vermögenswerte aus dem Elektrosektor der Firma «Ed. Hintermann & Cie, Nachfolger Max Hintermann», Ostermundigen (Waren, Hilfsmaterial, angefangene Arbeiten, Goodwill im Betrage von Fr. 10 000) zum Preis von gesamthaft maximal Fr. 57 571.60. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Mitteilungen an sie schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Hans Christoffel, von Sils im Domleschg, in Davos; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Grubenstrasse 9 (eigene Räume).

Bureau Biel – Bienne

17. September 1974. Gipserei, Malerei.
Albert Girella, in Biel, Gipserei und Malerei (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 155). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17 septembre 1974. Construction.
FIMECOR SA, à Bienne, exploitation d'un atelier de construction horlogère, construction et fabrication d'outils pour l'automatisation et de micromécanismes (FOSC du 23. 4. 1971, № 93, p. 958). Est nommé nouvel administrateur Miklos Vendel, de et à Pully-Lausanne; il signe collectivement à deux.

17 septembre 1974. Horlogerie.
Dugena SA, succursale de Bienne, achat, montage, réglage, distribution et vente de montres, etc. (FOSC du 19. 1. 1974, № 23, p. 269), avec siège principal à Chêne-Bourg. La signature d'Aloys Latzen, directeur, est radiée. Dr Rolf Freund, de nationalité allemande, à Haehnlein (Allemagne), a été nommé directeur avec signature individuelle.

18. September 1974.
Generalbau HAGRO AG, Biel, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Einfamilien-, Mehrfamilien- und Geschäftshäusern, sowie anderer Wohn- und Hochbauten als Generalunternehmung, ferner den An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Dörig, von Appenzell, in Biel, als Präsident, und Peter von Aesch, von und in Grossaffoltern, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Unionsgasse 5.

18. September 1974.
Diamantschleiferei Vögeli & Wirz Aktiengesellschaft, in Biel (SHAB Nr. 265 vom 10. 11. 1972, S. 2912). Neues Geschäftsdomizil: Gurzelenstrasse 16.

18. September 1974.
A. Kohler Damenkonfektion A.G. Biel, in Biel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Heinrich Kohler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Eugen Kohler, von Basel, in Veyrier GE; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Büren an der Aare

17. September 1974. Spenglerei usw.
Paul Schütz, bisher in Biel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1957, S. 3182). Die Firma hat den Sitz nach Büren an der Aare verlegt. Inhaber ist Paul Schütz, von Wohlen BE, nun in Büren a. d. A. Spenglerei, sowie sanitäre Installationen auf Gas, Wasser, Heizungen, Blitzschutzanlagen und Kunststoffverarbeitung. Graben 33.

Bureau de Courtelary

17 septembre 1974.
Société immobilière Les Frênes S.A., à Tramelan (FOSC du 26. 7. 1960, № 172, p. 2214). Géo Meyrat, de et à Tramelan, président, et Jean-Frédéric Houriet, de Mont-Tramelan, à Tramelan, secrétaire, ont été nommés administrateurs. Signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs conférés à Daniel Houriet sont modifiés en ce sens.

Bureau de Delémont

18 septembre 1974. Alimentation.
Roger Chèvre, à Vicques. Le chef de la maison est Roger Chèvre, de Mettemberg, à Vicques. Commerce d'alimentation générale. Grand-Rue 27.

18 septembre 1974. Epicerie.
Veuve François Frieche, à Vicques, épicerie et mercerie (FOSC du 29. 6. 1934, № 149, p. 1795). La raison est radiée d'office par suite de départ de la titulaire.

Bureau Interlaken

17. September 1974.
Bauunternehmung Hugo Abplanalp AG, in Interlaken, Betrieb einer Hoch-, Tief- und Stollenbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 650). Die Kollektivprokura des Robert Walser ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Abplanalp zeichnet nicht mehr kollektiv, sondern führt nun Einzelunterschrift.

17. September 1974.
Bauunternehmung Hugo Abplanalp AG, Zweigniederlassung in Oberried am Brienzersee, Hoch-, Tief- und Stollenbauunternehmung (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1813), mit Hauptsitz in Interlaken. Die Kollektivprokura des Robert Walser ist erloschen. Der Vizepräsident Peter Abplanalp zeichnet nicht mehr kollektiv, sondern führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

18. September 1974. Weinhandel.
Badertscher und Hofer, in Trubschachen, Handel mit Weinen und Spirituosen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1967, S. 2318). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Badertscher aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Armin Hofer, von Walkringen, in Trubschachen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Armin Hofer-Badertscher.** Dorf.

18. September 1974.
Spinnerei & Weberei Rüderswil AG, in Rüderswil (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1965, S. 3150). Kurt Hirsbrunner, Verwaltungsratssekretär, wohnt nun in Langnau i. E.

Bureau Nidau

17. September 1974.
Cosmétique SA Worben (Kosmetik AG Worben) (Cosmetics Ltd Worben), in Worben, chemisch-technische und kosmetische Artikel usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 780). Der Verwaltungsrat Otto Mischler ist ausgetreten: er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung ist Bruno Peter, von Gontenschwil, in Studen.

17. September 1974. Uhrenfedern.
Studer AG (Studer SA) (Studer Ltd.), in Port, Betrieb einer Uhrenfedernfabrik (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 849). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Jean-Louis Amat, französischer Staatsangehöriger, in Paris, mit Einzelunterschrift, und der Direktor Gilbert Pierre Koenig, wie bisher mit Einzelunterschrift.

17. September 1974.
STUSA Immobilien- und Finanzierungs-AG, in Port. Erstellung von Bauten, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und deren Verwaltung usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2526). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jean-Louis Amat, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Gilbert Pierre Koenig, französischer Staatsangehöriger, in Biel.

Bureau de Porrentruy

16 septembre 1974.
Caisse de crédit mutuel de Beurnevésin, à Beurnevésin, société coopérative (FOSC du 27. 7. 1973, № 173, p. 2114). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 26 avril 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Les points modifiés soumis à publication sont les suivants: La raison sociale est désormais: **Caisse Raiffeisen de Beurnevésin.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil est composé d'au moins trois membres. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du conseil et du gérant, Joseph Gury, de Pleigne, à Beurnevésin (ne fait pas partie du comité).

16 septembre 1974.
Caisse de crédit mutuel de Fontenais, à Fontenais, société coopérative (FOSC du 24. 3. 1966, № 70, p. 974). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 16 mars 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Les points modifiés soumis à publication sont les suivants: La raison sociale est désormais: **Caisse Raiffeisen de Fontenais.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil est composé d'au moins trois membres. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du conseil et du gérant. Louis Chapuis, jusqu'ici président, a démissionné; sa signature est radiée. Sont nommés: Marcel Parrat, président (jusqu'ici vice-président); Clément Daucourt, de Alle, à Fontenais, vice-président (jusqu'ici membre); Joséphine Gigon, de Chevenez, à Fontenais, gérante (ne fait pas partie du comité).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. September 1974.
Marti AG Bern, Zweigniederlassung Münsingen, in Münsingen, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1147). Rudolf Alfred Marti, von Grossaffoltern und Bern, in Minusio, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt Einzelunterschrift.

17. September 1974.
Milchverwertungsgenossenschaft Bigenthal, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen, bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Der bisherige Sekretär Walter Glauser ist wegen Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt als Sekretärin wurde Therese Glauser, von Muri b. Bern, in Bigenthal. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

17. September 1974.
Berneralpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.), in Konolfingen, Aktiengesellschaft, Herstellung und Vertrieb von Milch und anderen Produkten usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1247). Eduard von Wattenwyl und Ernest Baudet sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten.

Bureau Thun

12. September 1974.
Thun Invest AG, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Anlage von Geldern von Investmentclubs, von Geldern aktiver und gewesener Mitglieder der Investmentclubs, von Geldern von Erben der Investmentclubs und von weiteren Kapitalien. Die Anlage der Gelder soll erfolgen in guten Sachwerten, wie Aktien, Stammanteilen, Investment-Zertifikaten, Obligationen, Immobilien und Beteiligungen an Immobilien sowie im Erwerb oder in der Gründung von rechtlich selbständigen Unternehmungen, deren Betrieb auf eigene oder auf fremde Rechnung erfolgt. Das Grundkapital beträgt Fr. 650 000, eingeteilt in 1300 Namenaktien zu Fr. 500. Davon sind Fr. 195 000 oder 30% liberiert. Gemäss Abtretungsvertrag vom 7. September 1974 übernimmt die Gesellschaft eine faustpfandgesicherte Forderung im Betrage von Fr. 50 000 gegen Peter Kunz zum Preise von Fr. 50 000, wovon Fr. 43 500 auf das Grundkapital angerechnet werden; Fr. 6500 davon werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Boss, von Grindelwald, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Präsident; Dr. iur. Max Oesch, von Oberlangenegg, in Frauenkappelen, Vizepräsident; Ferdinand Steinmann, von Lauperswil i. E., in Heiligenschwendi, Sekretär; Christian Thomet, von Wohlen bei Bern, in Steffisburg, Sekretär; Felix Hug, von Nesslau SG, in Thun; Hans Stähli, von Oberhofen, in Thun; Ueli Fiechter, von Dürrenroth, in Hilterfingen. Alle Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien, wobei immer die eine der beiden Unterschriften vom Präsidenten oder Vizepräsidenten stammen muss. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 1.

16. September 1974. Auto-Spritzwerk.
Th. Huber & Co., in Thun, Autospritzwerk, Handel mit Motorfahrzeugen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1961, S. 3413). Die Gesellschaft ist seit dem 31. August 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. September 1974.
Esehmann A.G. Thun, in Thun, Konstruktion und Fabrikation von Bestandteilen, Apparaten und Anlagen aus Kunststoffen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Dr. Jörg Rappold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat (ohne Zeichnungsberechtigung) wurde gewählt: Hans Ulrich Frei, von und in Zürich.

17. September 1974.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Ueheschi und Umgebung, in Uebeschi (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4070). An der Generalversammlung vom 30. Juni 1973 wurde die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Thierachern, in Thierachern, beschlossen. Damit sind Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Uebeschi und Umgebung, gemäss Fusionsbilanz per 15. Juli 1973, im Sinne von Art. 914 OR an die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierachern» übergegangen. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Uebeschi und Umgebung ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beobachtet worden. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Uebeschi und Umgebung wird im Handelsregister gelöscht.

17. September 1974. Restaurant.
A. Hodel-Rohrer, in Thun, Betrieb der Wirtschaft zum «Zollhaus» (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1958, S. 1466). Der Geschäftszweck lautet neu: Betrieb des Restaurants Guntelsey.

17. September 1974. Grossküchen usw.
Leopold AG, Thun (Leopold SA, Thoune) (Leopold Ltd., Thun), in Thun, Spezialhaus für Grossküchenartikel, Maschinen und Einrichtungen für das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1974). Conradin Peer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

17. September 1974.
Bohrbüchsen A.G., in Heimberg, Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Feinmechanik, insbesondere Bohrbüchsen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776). Max Keller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident wurde Jakob Keller jun., von Lanzenneunforn, in Heimberg, gewählt. Jakob Keller jun. wurde zudem zum Geschäftsführer ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

18. September 1974. Lederwaren.
R. Teuscher, in Spiez. Inhaber der Firma ist Roland Teuscher, von Diemtigen, in Spiez. Import und Vertrieb von Lederwaren und Reptilhäuten. Bürgstrasse 9.

18. September 1974.
Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1966, S. 2307). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Werner Hadorn und der Sekretär Christian Struchen ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt: Rudolf Häberli, von Münchenbuchsee, in Spiez, als Vizepräsident, und Hans Jost, von Fahrni bei Thun, in Spiez, als Sekretär. Vizepräsident und Sekretär zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwytz – Svitto

17. September 1974.
Blau-Gold Parfumerie AG, in Freienbach (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1590). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

17. September 1974.
Skilift Vorderthal AG, in Vorderthal (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 437). Mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt: Andreas Ziltener, von Schübelbach, und Hermann Diethelm, von Lachen, beide in Vorderthal.

17. September 1974.
Poloni GmbH Bäch, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Handel mit und Reparatur sowie Instandstellung von Fernsehapparaten, Radios usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1858). Gemäss öffentlicher

Urkunde vom 18. Juni 1974 wurden die Statuten geändert. Der Name der Firma lautet nun: **TERA Beratungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** Die Gesellschaft bezweckt nun: Die Beratung von Unternehmen und Einzelpersonen in Wirtschafts- und Finanzfragen; sie kann auch treuhänderische Aufgaben übernehmen. Doris Ribi-Sigrist und die Poloni-Antennentechnik GmbH sind nicht mehr Gesellschafter. Das Stammkapital von bisher Fr. 20 000 zerfällt nun in zwei Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Neue Gesellschafter und Geschäftsführer mit je einem Stammanteil von Fr. 10 000 sind Greta Keller-Bärtschi und Heinz Keller-Bärtschi, beide von Villigen AG, in Wollerau. Beide führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Luigi Poloni ist erloschen.

17. September 1974. Restaurant.
Adolf Schelbert, in Muotathal, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1964, S. 2308). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb des Restaurants Rössli und Taxibetrieb.

17. September 1974. Garage.
Karl und Paul Schelbert, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal. Karl Schelbert-Schelbert und Paul Schelbert-Imhof, beide von Muotathal, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1974 begonnen hat. Betrieb einer Garage und eines Transportgeschäftes. Domizil: Denkmalstrasse 29.

17. September 1974.
Rosa Schacher, Hotel St. Benedikt, in Einsiedeln. Inhaberin dieser Firma mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Rosa Schacher-Schöb, von Neunkirch SH, in Einsiedeln. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Erlenbachstrasse 4.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

16. September 1974.
Paul Zumstein, Treuhandbüro, in Sarnen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2784). Einzelprokura wird erteilt an Hans Zumstein, von Lungern, in Sarnen.

17. September 1974.
Sand & Kies A.G. Alpnachstad, in Alpnachstad, Gemeinde Alpnach (SHAB Nr. 169 vom 11. 7. 1973, S. 2068). Dr. iur Fritz Ammann, von Bern, in Muri bei Bern, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

17. September 1974.
Credimex A.G., Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1964, S. 3772). Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäfte aller Art, usw., mit Hauptsitz in Zürich. Ernst Hochstrasser, von Zürich, nun in Meggen, ist nun Direktor. Er zeichnet weiterhin kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Sarnen Fritz Ochsner, von Zürich, in Sarnen.

Zug – Zoug – Zugo

16. September 1974.
Automobil-Verkaufs-Aktiengesellschaft Zürich, bisher in Zürich, (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Automobil-Verkaufs-Aktiengesellschaft.** Zweck: Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen sowie mit Flugzeugen und Flugzeugersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 100, die voll einbezahlt sind, und 95 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 500, die mit Fr. 38 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Doswald, von Neuheim, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. G. Schech).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

13. September 1974. Maschinen, Werkzeuge usw.
Meto-Fer A.G., in Grenchen, Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 893). Der Verwaltungsrat Ernst Müller führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die an Willi Aebi erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Lebern

16. September 1974.
Darlehenskasse Flumenthal-Hubersdorf, in Hubersdorf (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336). An der Generalversammlung vom 27. April 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Flumenthal-Hubersdorf.** Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Josef Müller, von Günsberg, in Hubersdorf.

Bureau Olten-Gösgen

13. September 1974.
Darlehenskasse Dulliken-Starrkirch, in Dulliken, Genossenschaft (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3310). An der Generalversammlung vom 3. März 1974 wurden die Statuten, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Dulliken-Starrkirch.** Neue Zweckumschreibung: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Hans Wyss, bisher Vizepräsident, und Josef Schenker, bisher Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: René Aeschbacher, von Eggiwil, in Dulliken, Vizepräsident, und Dora Moll, von und in Dulliken, Aktuarin. Verwalter ist Emil Wyss, von und in Dulliken. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen je kollektiv zu zweien.

13. September 1974.
Darlehenskasse Gunzgen, in Gunzgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1597). An der Generalversammlung vom 22. März 1974 wurden die Statuten, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Gunzgen.** Neue Zweckumschreibung: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Verwalterin ist Maria Aerni-Woodtli, von und in Gunzgen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen je kollektiv zu zweien.

13. September 1974. Maschinen.
Ligno-Impex, P. Kudlacek, in Olten. Inhaber: Pavel Kudlacek, kanadischer Staatsangehöriger, in Trail (Kanada). Einzelprokura ist erteilt an Vladimir Kalous, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Olten. Import und Export von Maschinen für die Holz- und Möbelindustrie sowie Grosshandel mit Maschinen und Produkten der Verbrauchsgüterindustrie. Steinbruchweg 21.

13. September 1974.
Walter-Verlag AG, in Olten (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1521). Das Mitglied des Verwaltungsrates Hugo Wey, wurde zu dessen Vizepräsidenten ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor wurde erteilt an Antoine Zenklusen, von Mund, in Zofingen. Der Prokurist Roger Reinhard wohnt nun in Trimbach. Die Prokura des Josef Frei ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

16. September 1974. Uhren.
Triad Watch AG in Nachlassliquidation, in Solothurn, Uhrenfabrikation, Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen aller Art (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1286). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

16. September 1974. Restaurant.
Emmanuel Theodoracakis, in Solothurn. Inhaber: Emmanuel Theodoracakis, griechischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Betrieb des Restaurants «City». Bielstrasse 3.

17. September 1974.
Café Tea Room Sultan GmbH, in Solothurn. Betrieb eines Café Tea Rooms (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 242). An der Gesellschafterversammlung vom 16. September 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Jenni und Chatton GmbH.**

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.
Gebrüder Schmid Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2567). Antoinette Weber, nun Antoinette Kunz, von Basel und Fläsch, in Binningen, bisher Verwaltungsratspräsidentin, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

2. August 1974.
Ugasa Basel AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 547). Statutenänderung: 5. 7. 1974. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Katharina Ammann, von Madiswil, in Langenthal; Ulrich Andreas Ammann, von Madiswil, in Langenthal; Christoph Ammann, von Madiswil, in Langenthal, und Katharina Mengia Ammann, von Madiswil, in Langenthal.

13. September 1974.
B. di Mauro, dipl. Photograph, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 580). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. September 1974.
Schleppdienst AG, in Riehen, Schleppschiffahrt usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2081). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Kaufmann, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: René Dubach, von Eggiwil, in Allschwil.

13. September 1974. Werbemassnahmen usw.
Test Intern AG, in Basel, Entwicklung von Werbemassnahmen usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2232). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Test Intern AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und ohne Liquidatoren.

13. September 1974.
Rhenania Schiffahrts- und Speditions-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mannheim, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 23), mit Hauptsitz in Mannheim (D). Statutenänderungen: 14. 7. 1966, 13. 11. 1968 und 6. 9. 1973. Zweck nun: Schiffahrt, Spedition und Lagerei sowie sonstige Handelsgeschäfte jeder Art, Beteiligung an Unternehmungen. Gesellschaftskapital nun auf DM 8 000 000 erhöht. Unterschriften Walter Wittmann, Geschäftsführer, sowie Hans Herbert Voigt, Walter Lücke, Dr. Hermann Huppert, stellvertretende Geschäftsführer, erloschen. Dr. Freimuth Scharlach, bisher stellvertretender Geschäftsführer, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Jansen, deutscher Staatsangehöriger, in Dietzenbach (D). Stellvertretender Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Bierlein, deutscher Staatsangehöriger, in Frankenthal (D), und Wolfgang Ferber, deutscher Staatsangehöriger, in Schwetzingen (D).

13. September 1974. Elektrische Installationen.
Baumann & Schaufelberger AG, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2745). Karl Keller und Siegfried Zingel, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren einzeln. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Rolf Spichty, von Münchenstein, in Riehen, und Gerhard Schöpflin, deutscher Staatsangehöriger, in Kleinkems (D).

13. September 1974. Waren aller Art.
Modum AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3171). Statutenänderung: 9. 9. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, nun voll liberiert, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Joseph Senn, von Basel und Mosnang, in Rheinfelden.

13. September 1974.
Unitas Kohlenimport AG, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1377). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. 9. 1974. Firma nun: **Unitas Kohlenimport AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Georges L. Sarasin, von und in Basel. Unterschrift Carl Sticfel, einziger Verwaltungsrat, erloschen.

13. September 1974. Immobilien.
Halibo Basel AG, in Basel, Henric-Petri-Strasse 35 (bei Scobag AG für Vermögensverwaltung und Steuerberatung). Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 9. 1974. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften im In- und Ausland, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an andern Unternehmungen, Finanzierung und Durchführung von Bauvorhaben im In- und Ausland, Durchführung von Finanz- und Anlagegeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Inhaberschuldbrief von Fr. 100 000, welcher Betrag dem Uebernahmepreis entspricht. Hiefür erhalten die Gründer 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hugo Busshardt, von Jonschwil, in Muttenz, Präsident; Rudolf Werthmüller, von Basel, in Wölflinswil, und Hermann Woodtli, von Basel, in Biel-Benken, alle mit Unterschrift zu zweien, die beiden Letztgenannten jedoch nur je mit dem Präsidenten.

16. September 1974.
Auto-change Basel, Nagy, in Basel, Gebrauchtwagen (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2135). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1974.
Atelier fg für Foto und Grafik, S. Nagy, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1942). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1974. Lieferung von Mahlzeiten.
Paul Kahn, in Basel, Lieferung von Mahlzeiten usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1029). Domizil nun: Birkenstrasse 35.

16. September 1974.
Chemie Produkte AG, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2722). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Victor Stürm, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Dr. Robert Eisenhart, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. September 1974.
Aux Guitares, Werner Ernst und René Kappeler, in Basel, Totentanz 13, Kollektivgesellschaft (Neucintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 9. 1974. Gesellschafter: Werner Ernst, von Schöftland, in Basel, und René Kappeler, von Dieslldorf, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Gitarren und dazugehörigen Artikeln.

16. September 1974. Immobilien.
Remesa AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 335). Prokura mit einem Verwaltungsratsmitglied neu: Werner Nänny, von Herisau, in Oberwil BL.

16. September 1974. Dienstleistungen.
Ecco AG Basel, in Basel, Steinenvorstadt 73, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 7. 1974. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen jeder Art durch das Bereitstellen von fachkundigem Aushilfspersonal, Uebernahme von kaufmännischen Verwaltungsarbeiten sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen und Uebernahme: Aktiven von Fr. 819 657.60 und Passiven von Fr. 279 043.05 der «Ecco International GmbH Basel», in Basel, gemäss Vertrag vom 11. 7. 1974 und Bilanz per 31. 12. 1973. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 540 614.55 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, ein Gründer überdies eine Gutschrift von Fr. 290 614.55. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Kurt Isliker, von Kleinandelfingen, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift: Herbert J. Lips, von Wallisellen und Zürich, in Kilchberg, ZH; Wolfgang Beyer, deutscher Staatsangehöriger, in Oberjosbach (Taunus, D), und William L. Pellaton, von Travers, in Bottmingen.

16. September 1974.
Frisol-Transol Oil Trading AG, in Basel, Hirzbodenweg 103 (bei Internationale Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 9. 1974. Zweck: Handel mit Rohöl und Rohölprodukten sowie mit petrochemischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: René Dubach, von Eggiwil, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

16. September 1974. Verwaltung von Vermögenswerten.
Betula AG, in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Emma Köhler, Präsidentin. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Ulrich Vollmy, von und in Basel, und Dr. David Linder, von und in Basel, Dr. Jolanda Guerrino, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln. Neues Domizil: Rittergasse 35 (bei Testor Treuhand AG).

16. September 1974.
DSE Datensystem-Entwicklung AG, in Basel (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Unterschrift Henning Stodte, Direktor, erloschen.

16. September 1974.
Creative design, Bruno Oettli und Vittorio Müller, in Basel, Kollektivgesellschaft, Atelier für Grafik und Foto (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290). Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien neu: Fabian Schumacher, von Treiten, in Allschwil. Firma nun: **Creative design, Bruno Oettli, Vittorio Müller und Fabian Schumacher.**

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. September 1974.
Radio-Keiser, in Schaffhausen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1964, S. 3013). Neues Geschäftslokal: Vordergasse 36.

16. September 1974. Sanitär-, Heizungs- u. Lüftungsprojekte usw.
Instaplan AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Erstellung von koordinierten Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroprojekten usw. (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1989), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amriswil TG. Verwaltungsratspräsident Kurt Weder, nun Dr. oec., wohnt jetzt in Thun.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

16. September 1974.
Baldenweg AG, Heizung – Lüftung – Klima, Niederuzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. September 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung, von der Einzelfirma «Baldenweg Heizung Lüftung», in Niederuzwil, teilweise Aktiven und Passiven, gemäss einer noch zu erstellenden Uebernahmebilanz per 1. April 1974 zum Höchstpreise von Fr. 350 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Baldenweg, Präsident, und Ruth Baldenweg, beide von Tägerwilen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil SG. Geschäftsadresse: Kirchstrasse 12.

16. September 1974. Kunststoffprodukte usw.
Collipack AG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 12. September 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art, insbesondere der Verpackungsindustrie. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Burkhard Eggenberger, von Grabs SG, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 37.

16. September 1974.
AG für Vlies-Produkte, in Sevelen SG, Weiterverarbeitung und Veredlung von Vliesstoffabfällen zu Putzmaterial für die Industrie und das Gewerbe usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1324). An der Generalversammlung vom 6. September 1974 wurde die Firmabezeichnung geändert in **Putz-Vlies AG.** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

16. September 1974. Vervielfältigungsmaschinen usw.
Print-Fix A.-G., Rapperswil, in Rapperswil SG, Fabrikation von und Handel mit Print-Fix-Vervielfältigungsmaschinen und Zubehör

usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2244). Neu wurde in den verwaltungsrat gewählt: Edgar Rutishauser-Holdstab, von Zürich und Amriswil, in Davos, ohne Unterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Edgar Rutishauser-Bornemann ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. September 1974. Kosmetische u. pharmazeutische Produkte usw.
Jean Bollhalter AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1624). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Niederer, von Lutzenberg AR, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher AR, und Markus Solterbeck, von Deutschland, in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

16. September 1974.
Cleantech Reinigungen AG, bisher in Weinfelden (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2170). An der Generalversammlung vom 13. September 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 18. Juli 1974 wurden entsprechend geändert. Zweck: Bau-, Unterhalts-, Glas-, Teppich-, Fassaden-, Tunnel-, Bassin-, Grossraum-, Industriereinigungen, sowie Reinigungen aller Art, Sandstrahl- und Abdampfarbeiten; Generalunternehmen für Fassadensanierungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Walter Müller, Präsident, und Erwin Müller, beide von Bichelsee, in Weinfelden. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Pierre Scherz; von Aeschi, bei Spiez BE, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Landhausstrasse 9.

16. September 1974. Waren aller Art.
Mesago AG, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. September 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Schnetzer, von Mosnang, in Andwil SG. Gesehäftsadresse: St. Gallerstrasse 120.

16. September 1974. Damen- und Herrenbekleidung usw.
Amann AG, St. Margrethen, in St. Margrethen SG, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Edith Jäggi, von Madiswil BE, in Goldach SG, ohne Unterschrift.

16. September 1974.
COOP Ostschweiz, in Rorschach, Förderung der sozialen Wohlfahrt und Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2489). An der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 11. Mai 1974 und gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. Februar 1974 wurde die Fusion mit der «Regionallager-Genossenschaft Coop Gossau», in Gossau, beschlossen. Demnach übernimmt die «Coop Ostschweiz», die «Regionallager-Genossenschaft Coop Gossau» mit sämtlichen Aktiven und Passiven im Sinne von Art. 914, OR, mit Wirkung ab 31. Dezember 1973 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1973.

16. September 1974. Rolladen.
Ferdinand Peyer, in Goldach, Vertrieb und Montage von Rolladen usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1417). Neue Geschäftsadresse: Sägestrasse 10.

16. September 1974.
W. Sauter R. Huber, Schriften, Reklamen, Grafik, in Wil SG. Willi Sauter, von Schönholzerswilen TG, in Wil SG, und Ruedi Huber, von Engishofen TG, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. März 1968 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Schriften-, Reklame- und Grafikateliers. Zürcherstrasse 17.

16. September 1974.
Franz Frei, Möbel- & Innenausbau, in Widnau SG (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1952, S. 1596). Neue Geschäftsadresse: Diepoldsauerstrasse 49.

16. September 1974.
Foto Fetzer, in Bad Ragaz, Foto-Atelier und Foto-Handlung (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2034). Neue Geschäftsadresse: Bartholoméplatz 11.

17. September 1974.
Hobby-Versand AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. September 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb, insbesondere auf dem Weg des Postversandes, von Waren aller Art, speziell Bastel- und Freizeit-(Hobby-)Artikeln sowie Handarbeiten und Spielsachen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Esther Marianne Kuhn-Imholz, von Zürich und Nürensdorf ZH, in Birmensdorf. Geschäftsadresse: Scheibenackerstrasse 7.

17. September 1974. Liegenschaften usw.
Livit AG, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, welche am 6. November 1963 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1973, S. 1507), durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. August 1974 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Vermittlung sowie Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art, mit Einschluss von Stockwerkeigentum. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Max Krummenacher, von und in Horgen, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Gottfried Gygax, von Zürich und Seeberg, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates; Walter Ziehbrunner, von Hinwil, in Kloten, Direktor, und Artur Schumacher, von Ufhusen LU und Luzern, in Zürich, Vizedirektor, ferner mit Kollektivprokura zu zweien durch Marcel Berner, von und in Zürich; ferner mit Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung St. Gallen, durch Werner Hauenstein, von Winterthur, in Zürich. Gesehäftsadresse: Oberer Graben 22.

17. September 1974. Kunststoffe, Maschinen usw.
Gebr. Huber AG Gossau, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. September 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoff-Produkten aller Art, Werkzeugen, Maschinen und Maschinenbestandteilen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Alex Huber, Präsident, und Bruno Huber, beide von Berg SG, in Gossau SG. Geschäftsadresse: Kirchstrasse 18.

17. September 1974.
Formica Plastics A.G., in Waldkirch, Handel mit bzw. Herstellung von Produkten aller Art für das Baugewerbe und die Möbelindustrie usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1353). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ludovit Král, tschechischer Staatsangehöriger, in Wittenbach.

17. September 1974.
Aktiengesellschaft für Montagen, in Flawil, Ausführung sämtlicher Montagearbeiten in der Metallindustrie, Rohrleitungsbau usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1633). Dr. Niklaus Widmer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Stieger ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1974.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wil SG (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1761), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Paul Schmitt ist erloschen.

17. September 1974. Buchdruckerei usw.
M. Fausel & Co., in Rorschach, Lithographie, Buchdruckerei, Prägeanstalt, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1588). Der Kommanditär Wilhelm Fausel-Wieber ist zufolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 35 000 ist auf dessen Witwe Olga Fausel-Wieber, von Diessenhofen, in Rorschach, übergegangen, welche als Kommanditärin der Gesellschaft beigetreten ist. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei.

17. September 1974. Mass- und Konfektionsgeschäft usw.
Eisenbart-Ammann, in St. Margrethen SG, Mass- und Konfektionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1948, S. 945). Die Firmabezeichnung lautet nun: **Eisenbart.** Einzelunterschrift wurde erteilt an Hedwig Eisenbart-Schick, von Oberbüren, in St. Margrethen SG. Gesehäftsadresse: Joh. Kesslerstrasse 19 (amtliche Strassenumbenennung).

17. September 1974. Velo, Motorfahrräder.
Egon Weilemann, Inh. Jakob Heeb, in St. Gallen, Handel mit Velos und Motorfahrrädern; Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2040). Die Firma lautet nun: **Jak. Heeb.**

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 settembre 1974. Caffè-bar.
Vantussi Delia Maria-Angela, in Bellinzona, esercizio caffè-bar Nichi (FUSC del 3. 3. 1967, Nº 52, p. 778). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessione del commercio.

17 settembre 1974. Gestione di beni, ecc.
Fidetim S.A., in Bellinzona, gestione ed amministrazione di beni, ecc. (FUSC del 28. 1. 1974, Nº 22, p. 261). Giorgio Barzaghini, dimissionario, non è più amministratore unico ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Giorgio Lavizzari, da ed in Bellinzona, amministratore unico con firma individuale.

17 settembre 1974. Immobili.
Tibiral S.A., in Sementina, acquisto, vendita, amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 3. 1974, Nº 64, p. 738). Nuovo recapito: c/o Luigi Bianchi.

Ufficio di Locarno

17 settembre 1974. Orologi.
Cronel Watch S.A., in Losone, orologi (FUSC del 2. 11. 1972, Nº 258, p. 2844). Il procuratore Kurt Zimmermann è ora attinente di Losone.

17 settembre 1974. Orologi.
Enzo Watch S.A. (Enzo Watch A.G.) (Enzo Watch Ltd.), in Losone, orologi (FUSC del 29. 8. 1972, Nº 202, p. 2278). Il vice-direttore Kurt Zimmermann è ora attinente di Losone.

17 settembre 1974. Tea-room.
Maria Stoffel, in Ascona, tea-room (FUSC del 7. 10. 1960, Nº 235, p. 2878). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio, in base all'art. 68, ORC, per partenza della titolare.

Ufficio di Lugano

16 settembre 1974.
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazzetta della Posta, in Lugano (FUSC del 4. 6. 1974, Nº 127, p. 1524), società anonima con sede principale a Zurigo. André Audergon, procuratore, è ora domiciliato a Cureglia; Jean Boillat, procuratore, è ora domiciliato a Viganello: Ernst Huber, procuratore, è ora domiciliato a Montagnola: Alessandro Mascetti, procuratore, è ora domiciliato a Cureglia, e Gianni Zoppi, procuratore, è ora domiciliato a Dino.

16 settembre 1974.
Banca Commerciale di Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 25. 6. 1974, Nº 145, p. 1746). Walter Wenk, procuratore, è ora domiciliato a Dino.

16 settembre 1974. Costruzione, ecc.
Elsener Gerardo, in Brueiata di Monteggio, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 21. 9. 1964, p. 2840). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

16 settembre 1974. Genio civile, ecc.
Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano, in Lugano, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 25. 4. 1974, Nº 95, p. 1109). Franz Josef Kurmann, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Manfred Egli, già membro, è nuovo presidente con firma collettiva a due.

16 settembre 1974.
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazza Riforma, succursale di Lugano (FUSC del 4. 6. 1974, Nº 127, p. 1525), società anonima con sede principale a Zurigo.
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazzetta della Posta, succursale di Lugano (FUSC del 4. 6. 1974, Nº 127, p. 1525), società anonima con sede principale a Zurigo. Dr Peter Heinrich Gross, da Zurzach, in Kollbrunn ZH; Johann Heckmann, da Zurigo, in Schlieren, e Dr Robert Sutz, da Zurigo e Meilen, in Zurigo, vincolano la società con firma collettiva a due. La firma di Dr Fritz Richner, è estinta.

16 settembre 1974. Macchine di precisione, ecc.
Wocarb S.A., in Lugano, la fabbricazione di macchine di precisione, ecc. (FUSC del 16. 5. 1973, Nº 113, p. 1421). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 luglio 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Manno, e di aumentare il capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 settembre 1974. Strumenti scriventi, ecc.
Micronibs S.A., in Lugano, il commercio di strumenti scriventi, ecc. (FUSC del 23. 7. 1974, Nº 169, p. 2030). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 luglio 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 550 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 550 000, diviso in 550 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 settembre 1974. Immobili, ecc.
Finturgen S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 settembre 1974. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari, in particolare l'acquisto della proprietà per piani Blatt 246 Grundbuchblatt Nº 50.052–50.057 nel comune di Madulain GR, per il prezzo di fr. 500 000. Capitale: fr. 252 000, diviso in 252 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Federico Kronauer apporta la proprietà per piani Blatt 246 Grundbuchblatt Nº 50.052–50.057 in Madulain valutata in franchi 500 000 e gravata da un'ipoteca di fr. 250 000 e pertanto l'apporto è accettato per fr. 250 000 contro rimessa di 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Eros Butti, da Lugano, in Ponte Tresa. Recapito: Via Soave 2, presso Fidivip S.A.

Distretto di Mendrisio

16 settembre 1974. Partecipazioni.
Isocell S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 15. 5. 1964, Nº 110, p. 1525)
Cores Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 5. 1963, Nº 108, p. 1363)
Chicoholding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1965, Nº 5, p. 70)
Fibaalfholding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 31. 12. 1963, Nº 305, p. 3687)
Marbar Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 3. 1964, Nº 53, p. 736)

Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr Armando Pedrazzini, già amministratore unico, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale.

16 settembre 1974. Marchi di fabbrica e di commercio, ecc.
Lavalleja S.A., in Chiasso, la ricerca, la registrazione di marchi di fabbrica e di commercio, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1974, Nº 212, p. 2467). Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Josette Ruérat, presidente (confermata); Pierre Ducret, da Saint-Sulpice, in Montreux, vice-presidente; Pier Giovanni Keller, membro (confermato); Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro: tutti con firma individuale.

16 settembre 1974. Costruzioni.
Benatti Noé e Guarisco Elvezio successori a Romano Ezio fu Giuseppe, in Mendrisio, impresa generale di costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 18. 1. 1974, Nº 14, p. 169). La società è sciolta a partire dal 14 settembre 1974. La liquidazione è terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società in accomandita Benatti Noé e Guarisco Elvezio & Co. successori a Romano Ezio fu Giuseppe, in Mendrisio, iscritta in seguito.

16 settembre 1974. Costruzioni.
Benatti Noé e Guarisco Elvezio & Co. successori a Romano Ezio fu Giuseppe, in Mendrisio. Con inizio il 14 settembre 1974 è stata costituita una società in accomandita. Soci illimitatamente responsabili (accomandatari): Noé Benatti, da ed in Mendrisio; Elvezio Guarisco, da ed in Mendrisio. Socio accomandante: Ezio Romano, da ed in Mendrisio, con una accomandita di fr. 1000. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo Benatti Noé a Guarisco Elvezio, successori a Romano Ezio fu Giuseppe, in Mendrisio, ora cancellata. I tre soci impegnano la società con firma singola. Impresa generale si costruzioni sopra e sottostrutture, cemento armato e lavori in gesso e genio civile. Via Maggi.

17 settembre 1974. Partecipazioni.
Polor Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 31. 7. 1963, Nº 176, p. 2243)
Milalto Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 1. 1963, Nº 135, p. 1733)
Gamagan Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 3. 1964, Nº 52, p. 719)
Agrici Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 1. 1964, Nº 11, p. 148)
Alanholding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 12. 1963, Nº 300, p. 3639)

Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr Armando Pedrazzini, già amministratore unico, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

16 septembre 1974. Sellier.
Jean von Moos, à Monthey. Titulaire: Jean von Moos, de Grossdietwil, à Monthey. Atelier de sellier-tapissier-décorateur. Avenue de la Gare 55.

16 septembre 1974. Hôtel.
Louis Delasoie et fils, à Bourg-St-Pierre, hôtel, benzine, société en nom collectif (FOSC du 5. 5. 1965, p. 1411). L'associé Louis Delasoie est décédé; la société est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Antoine Delasoie continue seul les affaires au sens de l'art. 579, CO, sous la raison individuelle: **Antoine Delasoie.**

16 septembre 1974. Epicerie.
G. Villettaz, à Bourg-St-Pierre, épicerie, auberge (FOSC du 26. 4. 1960, p. 1268). Activité actuelle: alimentation générale, mercerie, articles de sport et bazar, colonne d'essence: importation, exportation et représentation de matérel et marchandises d'usage courant; café-restaurant au col du Grand-St-Bernard à l'enseigne «Café-restaurant-bazar du Mont-Joux».

16 septembre 1974. Garage.
Raphaël Granges, à Fully, garage (FOSC du 4. 5. 1964, p. 1402). Radiation par suite de cessation de commerce.

16 septembr 1974. Epicerie.
Carron Frères, à Fully, épicerie, mercerie, confections, société en nom collectif (FOSC du 26. 8. 1955, p. 2184). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1964; la liquidation étant terminée. l'inscription est radiée.

16 septembre 1974. Porcelaine
André d'Andrès, Martigny. Titulaire: André d'Andrès, d'Italie, à Martigny. Boutique de porcelaine, verrerie, étains et articles de cadeaux.

16 septembre 1974. Vêtements.
Jean-Marie Roduit, à Martigny. Titulaire: Jean-Marie Roduit, de Saillon, à Martigny. Commerce de confections et sous-vêtements pour dames sous l'enseigne «Au Lilas Blanc», 11, rue des Grands Vergers.

16 septembre 1974 Carrelages.
Fr. Moréa, à Martigny, carrelages, revêtements (FOSC du 31. 3. 1965, p. 1015). Radiation par suite de cessation d'activité.

16 septembre 1974. Café-restaurant.
Edith Lehner, à Martigny, café-restaurant (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3137). Radiation par suite de cessation de commerce.

16 septembre 1974. Pension.
Antoine Corthay, à Bagnes, pension (FOSC du 10. 7. 1959, p. 1962). Radiation par suite de remise de commerce.

16 septembre 1974.
E. Bruderer, à Bagnes, hôtel-café-restaurant (FOSC du 9. 10. 1961, p. 2928). Radiation par suite de remise de commerce.

16 septembre 1974. Représentation.
Edouard Perraudin à Bagnes, représentations (FOSC du 1. 9. 1970, p. 1981). Radiation d'office selon l'art. 68, al. 1, de l'ORC, pour cause de départ du titulaire.

Bureau de Sion

16 septembre 1974.
Caisse de Crédit Mutuel des Agettes, aux Agettes (FOSC du 13. 1. 1970, N° 9, p. 77). Suivant protocole de son assemblée générale du 27 avril 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen des Agettes.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (Art. 871 CO): Les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de trois membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Henriette Favre, de et Aux Agettes, nommée gérante.

16 septembre 1974. Droguerie.
Pugin Claude, à Sion. Le chef de la maison est Claude Pugin, d'Echarlens FR, à Granges VS. Exploitation d'une droguerie. Adresse: Centre Métropole.

16 septembre 1974. Café.
Albert Constantin, à Sion, café (FOSC du 20. 11. 1967, N° 272, p. 3826). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 septembre 1974.
Télépbonie S.A. succursale de Sion, à Sion (FOSC du 29. 1. 1974, N° 23, p. 275), avec siège principal à Lausanne. La signature du directeur Armand Bonard est radiée.

16 septembre 1974. Electricité.
Bernard Gianola, succursale de Savièse, à Savièse. Sous cette raison, la maison Bernard Gianola, à Grimisuat, entreprise d'électricité, inscrite sur le registre du commerce de Sion (FOSC du 23. 1. 1969, N° 18, p. 171), a créé une succursale à Savièse. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Bernard Gianola, chef de la maison, et de René Héritier, de Camille, de et à St-Germain/Savièse, auquel procuration est conférée. Entreprise d'électricité et arts ménagers.

16 septembre 1974.
Walter J. Heller S.A. entreprise de constructions et travaux publics, Berne, succursale de Sion (FOSC du 12. 12. 1973, N° 291, p. 3294), avec siège principal à Berne. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Max Wenger, de Röthenbach i. E., à Boll, commune de Vechigen, et à Kurt Winzeler, de Barzheim, à Spiegel bei Bern, commune de Köniz.

16 septembre 1974.
Constructions Routières et Civiles S.A. Lugano, succursale de Sion (FOSC du 24. 5. 1974, N° 119, p. 1432), avec siège principal à Lugano. La signature de Franz Josef Kurmann, président, est radiée. Dr Manfred Egli, membre inscrit, engage désormais la société par sa signature collective à deux, en qualité de président.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 septembre 1974. Fourrures en gros.
Becofra S.A. (Becofra A.G.) (Becofra Ltd), à Gorgier, commerce de fourrures en gros, importation, exportation, création, fabrication de modèles, etc. (FOSC du 24. 9. 1971, N° 223, p. 2341). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Becofra S.A. en liquidation,** collectivement à trois par les administrateurs inscrits, nommés liquidateurs: Dr Kurt Thalberg, de Büttenhardt SH, à Zurich; Marcelle Blanche Wisler née Mory, de Sumiswald, à Berne, et Alex Berg, de nationalité allemande, à Francfort (Allemagne). Les signatures sont donc modifiées en ce sens.

13 septembre 1974. Buffet de la gare.
Alfred Glauser, à Champ-du-Moulin, commune de Brot-Dessous, exploitation du buffet de la Gare (FOSC du 10. 11. 1967, N° 264, p. 3722). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 septembre 1974. Garage.
Marcel Maurer, à Cortaillod, exploitation d'un garage (FOSC du 18. 10. 1967, N° 244, p. 3459). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 septembre 1974. Hotel-restaurant.
Jean-Marc Balmelli, à Cortaillod, exploitation de l'Hôtel-restaurant «Le Chalet» (FOSC du 21. 7. 1971, N° 167, p. 1812). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 septembre 1974.
Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 1. 2. 1973, N° 26, p. 320), avec siège principal à Neuchâtel. Les signatures de Gilbert Meyland, sous-directeur, et de Michel Queloz, fondé de pouvoir, sont radiées.

13 septembre 1974. Primeurs, fruits et légumes, etc.
Vve Antoine Wehrlé, à La Chaux-de-Fonds, commerce de primeurs, fruits et légumes, épicerie (FOSC du 16. 10. 1959, N° 241). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

Rectification.
Vibreurs et Applications S.A., au Locle (FOSC du 23. 9. 1974, N° 222, p. 2569) est la raison sociale exacte.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Société Anonyme des Pétroles et dérivés, à Genève (FOSC du 24. 9. 1974, p. 2580). L'administratrice est Madeleine (et non Adeleine) Widmer.

13 septembre 1974. Café.
Mme C. Chiarelli, à Lancy, café-restaurant (FOSC du 15. 9. 1970, p. 2091). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1974. Café.
Jeannine Clerc, à Carouge, café-brasserie (FOSC du 7. 10. 1966, p. 3158). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1974. Brevet.
«Plastiba» Pierre Tréand, à Genève, exploitation d'un brevet pour la préfabrication de salles de bain (FOSC du 9. 6. 1959, p. 1641). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1974. Pipes en écume de mer.
Bruno Bovard-Gillabert, à Genève. Chef de la maison: Bruno Bovard-Gillabert, de Champéry VS, à Genève. Importation et représentation de pipes en écume de mer, d'articles d'artisanat en provenance de la Turquie et d'articles de diverses natures. 10, rue de Lyon.

13 septembre 1974. Menuiserie.
André Chanson, à Meinier. Chef de la maison: André Chanson, de Satigny, à Meinier. Entreprise de menuiserie-charpente. 41, route de Gy.

13 septembre 1974. Avions.
Aeroleasing, à Meyrin, location et affrètement d'avions etc., société anonyme (FOSC du 28. 2. 1974, p. 570). Capital porté de fr. 1 600 000 à fr. 2 500 000 par l'émission de 900 actions de fr. 1000 nominatives. Capital fr. 2 500 000, entièrement versé, divisé en 2500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 23 août 1974.

13 septembre 1974.
Société Immobilière Athénée-Marc-Monnier, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1973, p. 3378). Nouvelle adresse: 27, quai des Bergues, chez Agence Immobilière R. Burger.

13 septembre 1974.
Bangor Punta Overseas SA, à Genève, tous conseils dans les domaines commerciaux, etc. (FOSC du 1. 2. 1973, p. 320). Les pouvoirs d'Attila Goenczy sont radiés.

13 septembre 1974.
Société Immobilière Rue de Carouge 79–81, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1968, p. 526). Albert Goy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gruner, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

13 septembre 1974.
Société Immobilière Le Ciel Bleu B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1972, p. 1071). Jean-Edouard Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Priska Riedi, de Paspels GR, à Veyrier, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Société d'Etudes Financières.

13 septembre 1974.
Société Immobilière Clos-Malagnou A
Société Immobilière Pervenches Avenues B
Société Immobilière Sésia F
toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 21. 1. 1966, p. 219). Adresse: 1, route de l'Aire, chez Firmenich SA.

13 septembre 1974. Climatisations.
Fedders Engineering SA (Fedders Engineering Ltd), au Grand-Saconnex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juillet 1974. But: faire pour le compte de tiers, toutes opérations commerciales et industrielles principalement dans le domaine de la climatisation, du chauffage et de la réfrigération, en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique et en Australie. La société n'exercera aucune activité en Suisse sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration de cinq membres: Salvatore Giordano senior, des USA, à Bernardsville (New-Jersey), président; Simon Grandjean, de Bellerive VD, à Puplinge, secrétaire; Paul Vernay, d'Avusy, à Genève; Jean Patry, de Genève, à Thônex, et Elie Sion, de France, à Genève, avec signature collective à deux. Adresse: 19, chemin François-Lehmann, chez Fedders World Trade Corporation, Dover, Grand-Saconnex, Branch Office.

13 septembre 1974.
Giral SA, à Genève, service de recherche d'information, etc. (FOSC du 5. 9. 1974, p. 2420). Nouvelle adresse: 7, place Longemalle.

13 septembre 1974.
Hanordic Marketing SA, à Genève, marketing, achat, vente, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 4. 6. 1974, p. 1525). Nouvelle raison de commerce: **Handic (Switzerland) SA.** Adjonction au but: la société déployera son activité surtout sur le marché suisse. Statuts modifiés le 3 septembre 1974.

13 septembre 1974.
Entreprise de Maçonnerie Contemporaine SA, à Genève (FOSC du 15. 10. 1973, p. 2770). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Entreprise de Maçonnerie Contemporaine SA, en liquidation.** Liquidateur: Fides Société Fiduciaire, succursale de Genève, avec signature individuelle. Jean-Pierre Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8 c, Avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

13 septembre 1974.
SI Meyrin-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1972, p. 1071). Jean-Edouard Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Priska Riedi, de Paspels GR, à Veyrier, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique, chez Société d'Etudes Financières.

13 septembre 1974. Atelier de reliure.
E. Muller SA, à Genève, atelier de reliure, etc. (FOSC du 1. 6. 1966, p. 1781). Capital porté de fr. 70 000 à fr. 150 000, par l'émission de 80 actions de fr. 1000, nominatives, dont 30 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 30 août 1974.

13 septembre 1974.
Société d'investissements financiers SIF, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1974, p. 1595). Jean-Pierre Leclerc (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard de Watteville, de Berne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 septembre 1974. Restaurant.
Wimpy SA, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 29. 3. 1973, p. 839). Nouvelle adresse: 5, quai du Mont-Blanc.

13 septembre 1974.
Trade Development Bank (TDB) – Banque pour le Développement Commercial (BDC) – Bank für die Entwicklung des Handels (BEH) – Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC) – Banca para Desenvolvimento Commercial (BDC), à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1691). Les pouvoirs de Fernand Chevalier, de même que la procuration de Stéphane Therme et Denise Galante, sont radiés.

13 septembre 1974.
Compagnie des Montres Longines, Francillon SA succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 2. 1974, p. 481). Les pouvoirs de Frédéric Ahles et Jean-Pierre Metzger sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Chodat, de Moutier BE, à Auvernier NE, et Alin Romerio, de La Chaux-de-Fonds NE, à Saint-Imier BE.

13 septembre 1974.
Studio de musique contemporaine, à Genève, association (FOSC du 16. 4. 1963, p. 1070). Les pouvoirs d'André de Blonay, Jean Duret, Maurice de Toledo, Annette Chliamovitch et Willy Kunz sont radiés. Signature collective à deux de Raymond Reverdin, de et à Genève, président; Maurice Pianzola, de et à Genève, vice-président, et Olivier Dumur, de Lutry VD, à Genève, tous membres du comité. Signature individuelle a été conférée à Jacques Guyonnet, de et à Genève, directeur.

16 septembre 1974. Bâtiments.
Baud, à Genève, entreprise de bâtiments (FOSC du 2. 9. 1963, p. 2522). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 septembre 1974. Café-brasserie.
Mme Andrée Berset, à Genève, café-brasserie (FOSC du 6. 11. 1972, p. 2872). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 septembre 1974. Epicerie-primeurs.
Mme M. Delmastro, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC du 10. 12. 1951, p. 3065). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 septembre 1974. Pierres fines.
Albert Descombes, à Genève, commerce et représentation de pierres fines (FOSC du 27. 10. 1961, p. 3122). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

16 septembre 1974. Bâtiments.
Gentina Marcel, à Vandoeuvres, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 20. 1. 1948, p. 190). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'Art. 68, al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

16 septembre 1974.
«Hôtel Amat-Carlton» Abecassis, Dayan & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 1er janvier 1974. Associés indéfiniment responsables: Joseph Abecassis, d'Italie, à Genève, et Joseph Dayan, d'Italie, à Genève. Associés commanditaires: Salomon Abecassis, d'Italie, à Genève, avec une commandite de fr. 7400, Roger Abecassis, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, F), avec une commandite de fr. 7400, la société en commandite de fr. 52 000, Raphael Levy, de Meyrin, à Genève, avec nom collectif «Hôtel Amat» Abecassis frères, à Genève, avec une une commandite de fr. 7400; Samuel Babcoff, d'Italie, à Vernier, avec une commandite de fr. 7400; Marcel Nada, d'Espagne, à Lausanne VD, avec une commandite de fr. 5920; Anestis Pialopoulos, de Grèce, à Genève, avec une commandite de fr. 13 690; Paul Alphandery, d'Italie, à Genève, mineur dûment autorisé par son père Felix Alphandery, avec une commandite de fr. 6845; Ermenegilda Alphandery, d'Italie, à Genève, avec une commandite de fr. 6845. Signature collective à deux des associés indéfiniment responsables. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard Grutter, de Roggwil BE, à Satigny, directeur. Exploitation d'un hôtel, snack-bar, restaurant et garage. 22–24, rue Amat.

16 septembre 1974. Matériel d'électricité.
E. Bossard, à Genève, représentation et commerce de matériel d'électricité, etc. (FOSC du 11. 5. 1967, p. 1607). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Coppet VD. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

16 septembre 1974. Café-restaurant.
Henri Briffod, à Veyrier. Chef de la maison: Henri Briffod, de Genève, à Veyrier. Café-restaurant à l'enseigne «L'As de Pique». 15, place de l'Eglise.

16 septembre 1974. Bar à café.
Charles Degiez, à Genève. Chef de la maison: Charles Degiez, de Vuiteboeuf VD, au Grand-Saconnex. Bar à café et tea-room à l'enseigne «Tea-room des Arts». 35, rue de Lyon.

16 septembre 1974. Produits chimiques, parfums.
Liebherr & Cie, à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques et parfums, etc., société en commandite (FOSC du 5. 3. 1965, p. 696). Nouveau siège: Meyrin. 13 B, rue de Veyrot.

16 septembre 1974. Articles de boulangerie.
Boul'Mich SA, à Genève, fabrication et vente d'articles de boulangerie, etc. (FOSC du 15. 6. 1971, p. 1474). Bernard Ehinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Veuve, de Satigny, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue de Monthoux, chez René Veuve.

16 septembre 1974.
Société Immobilière du Domaine des Charmilles, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1974, p. 1356). Adriana Hintermann n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gilberto Hintermann, de Beinwil am See AG, à Milan, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 septembre 1974. Envol libre sans moteurs.
Delta Club, Genève, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 20 juin 1974. But: promouvoir la pratique de l'envol libre au moyen de systèmes d'appareils qui ne sont pas propulsés par moteur, tels que le planeur de pente, capables de s'envoler uniquement par la force de l'homme; développer et encourager ce sport sous toutes ses formes. Ressources: taxe d'inscription, cotisations, subventions, dons et legs, recettes provenant de manifestations organisées par l'association. Direction: comité de dix membres. Signature: individuelle, de Michel Niquille, de Charmey FR, à Thônex, président, ou Roland Guillaume, de Villariaz FR, à Genève, tous deux membres du comité. Adresse: 24, rue Adrien-Lachenal, chez Uni Net SA.

16 septembre 1974.
Société Immobilière Avenue de la Gare des Eaux-Vives No 18, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1962, p. 2553). Administration: Bernard-Marc Bory, nommé président, et Yvonne Brichet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.

16 septembre 1974.
Grains et Transports SA, à Genève, commerce de céréales, etc. (FOSC du 18. 9. 1974, N° 218, p. 2534). Nouvelle adresse: 2, rue François-Bellot, chez Roger Canonica, avocat.

16 septembre 1974. Réparation de véhicules, etc.
Grimm Frères SA, à Lancy, ateliers de réparation de tous véhicules à moteur, etc. (FOSC du 29. 10. 1970, p. 2453). Nouvelle adresse: 26, avenue des Morgines.

16 septembre 1974.
Industrial Overload SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 septembre 1974. But: prêter assistance, en ce qui concerne la manière de diriger et administrer, à des entreprises commerciales et industrielles, rendre des services de tous ordres aux entreprises de ces branches d'activité, en particulier mettre à leur disposition du personnel, ou les aider de toute autre manière. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur et de Robert-William Pollock et Ewart-Garfield Hodgins, tous deux du Canada, à Monaco, directeurs. Adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

16 septembre 1974.
Imprimerie Albert Kundig SA, à Genève (FOSC du 16. 4. 1968, p. 799). Josette Buchalet (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 septembre 1974. Horlogerie, bijouterie, etc.
Vacheron & Constantin SA, à Genève, articles d'horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 20. 9. 1973, p. 2581). Capital porté de fr. 1 500 000 à fr. 3 000 000, notamment par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 500 000, et l'émission de 3000 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 6000 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 6 septembre 1974.

16 septembre 1974.
Union Carbide Finance and Trading SA, à Genève (FOSC du 26. 8. 1974, p. 2329). Alfred Buhrer, directeur, n'est plus président; il reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux. Johann Pius Sussli, de Wettingen AG, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Pierre-H. Matthey a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der derzeitige Besitzer des Sparheftes Nr. 2036 der Darlehenskasse Balsthal-Klus mit einem Guthaben von Fr. 21 372.20, Wert 31. Dezember 1973, lautend auf den Namen des Dr. med. dent. Oskar Baer, Zahnarzt, in Balsthal, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (727[1])

4710 Balsthal, den 16. Mai 1974 — Der Gerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

Die Kraftloserklärung der Inhaberobligation von Fr. 5000.– nom. 5¾% Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris 1972/87, Emission 30. November 1973, rückzahlbar 30. November 1987, Nr. 2982, mit Jahrescoupons per 30. November 1973 und ff. (letzter Coupon: 30. November 1987), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. August 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. März 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1085[1])

4000 Basel, den 30. August 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Fr. 1000.– 5%-Kassenobligation der Schweizerischen Kreditanstalt, Geschäftsstelle Luzern, Nr. 46.04, ausgestellt 27. Januar 1969, fällig 27. Januar 1974.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1140[1])

6000 Luzern, den 19. September 1974 — Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Kurzmeyer

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 30. April 1935 für Fr. 2000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Merishausen SH Nr. 4/20, 4/73 und 4953; Grundeigentümer und Schuldner: Erbengemeinschaft des Emil Meister-Leu, Merishausen; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Schaffhauser Kantonalbank.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. März 1975 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (3[2])

8200 Schaffhausen, den 15. Mai 1974 — Bezirksrichter Schaffhausen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 2000.–, vom 19. Dezember 1955, haftend auf GB Zuchwil Nr. 1374, Schuldner: Emil Studer, Langfeldweg 12, 4528 Zuchwil, Beirat: Hans Studer, Lokomotivführer, Birseckstrasse 23, 4142 Münchenstein, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (189[1])

4500 Solothurn, den 21. Januar 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 10 000.– im II. Rang vom 31. Dezember 1959, haftend auf GB Bolken Nr. 24, Gläubiger: Solothurner Kantonalbank in Solothurn, Schuldner: Läubli Walter, 1919, des Robert, von Seengen, Champignon-Kulturen, Tannwäldli, 3361 Bolken, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (190[1])

4500 Solothurn, den 22. Januar 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 40 000.–, intérêt maximum 6%, deuxième rang, profit des cases libres, inscrite le 18 avril 1962 sous no 315 524 du registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 31 janvier 1975. (212[1])

1003 Lausanne, le 28 janvier 1974 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur du livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne et de Crédit No 27 956, créancier de fr. 5988.05 au 28 février 1974, émis le 18 décembre 1958, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1975. (956[2])

1003 Lausanne, le 26 juillet 1974 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 18 settembre 1974 della Signora Anna Deyerling, Morcote, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO e 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

1. obbligazione ipotecaria al portatore di nominali fr. 400 000.– gravante in primo rango la particella No 289 Morcote, rogito No 4243 dell'8 maggio 1965 del notaio Probst, iscrizione del 1965 doc. 1436;
2. obbligazione ipotecaria al portatore di nominali fr. 200 000.– gravante in secondo rango la particella No 289 Morcote, rogito No 4191 del 9 marzo 1967 del notaio G. Probst, iscrizione del 1965 doc. 1205;

titoli andati smarriti a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (1142[1])

6900 Lugano, il 19 settembre 1974 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Nachdem der am 16. Januar 1974 beschlossenen und daraufhin rechtsgültig publizierten Aufforderung zur Vorlegung des nacherwähnten Sparheftes innert nützlicher Frist von keiner Seite Folge geleistet worden ist, beschliesst der zuständige Unterzeichnete: Das Herrn Valentin Thurnes, St. Moritz, gehörende auf dessen Namen lautende Sparheft Nr. 3 00 1262 3 der Graubündner Kantonalbank, enthaltend vermutlich einen Betrag von Fr. 24 016.60, wird hiermit als kraftlos erklärt. (1150)

7505 Celerina, den 23. September 1974 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Maloja: Dr. R. Z. Ganzoni

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 5. September 1974 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 16 000.–, ausgestellt am 24. Oktober 1957, lautend auf Emil Schoch, geboren 1910, von Schwellbrunn AR, dipl. Zimmermeister, in Bertschikon-Gossau, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2295, Plan 8, ein Wohnhaus mit Garagen, 9 Aren 97 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Chapf (Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 109 pg. 284/5, Tagebuch 1957 Nr. 144, Beleg 1957 Nr. 208, Pfandtitelverzeichnis Nr. 106, Schbr. B 51003); heutige Pfandeigentümerin: Hauser Champignon Kulturen AG mit Sitz in Gossau ZH. (1146)

8340 Hinwil, den 17. September 1974 — Bezirksgericht Hinwil Der Gerichtssubstitut: Dr. F. Steinmann

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Obwaldner Gewerbebank in Liquidation, Sarnen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Obwaldner Gewerbebank, Sarnen, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1968 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Obwaldner Gewerbebank in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 5, 6060 Sarnen, anzumelden. (A749[1])

6060 Sarnen, den 19. September 1974

Obwaldner Gewerbebank in Liq.

Halson AG
Halson SA
Halson Inc.
Halson Ltd. in Uzwil SG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, Hofstrasse 1, Postfach 1157, 6301 Zug, anzumelden. (A743[1])

9240 Uzwil, den 19. September 1974 — Der Liquidator: Max Peterhans

Ekbal SA en liquidation, à Crans (Vaud)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 2 mai 1974, la société Ekbal SA, dont le siège est à Crans (Vaud), a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 octobre 1974, en mains du liquidateur Monsieur Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A747[1])

1299 Crans, le 23 septembre 1974 — Les liquidateurs

SI Au Flon SA en liquidation, à Crans (Vaud)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 2 mai 1974, la société SI Au Flon SA, dont le siège est à Crans (Vaud), a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 octobre 1974, en mains du liquidateur Monsieur Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A748[1])

1299 Crans, le 23 septembre 1974 — Les liquidateurs

Curtius SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 19 septembre 1974, la société Curtius SA, dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 25 octobre 1974, en mains du liquidateur Maître Raoul Lenz, Grand'Rue 56, Fribourg. (A744[1])

1700 Fribourg, le 20 septembre 1974 — Le liquidateur

Clark, Dodge & Co SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 septembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1974 en mains du liquidateur Mme Edith Comment, Clark, Dodge & Co SA, 21, rue du Rhône, 1204 Genève. (A750[1])

1204 Genève, le 20 septembre 1974 — Le liquidateur

Società Immobiliare Caccia SA, Cadenazzo, in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 20 settembre 1974 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il Signor Tedeschi Bruno, 1924, da ed in Giubiasco.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore, entro 30 giorni della presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A739[1])

6900 Lugano, il 20 settembre 1974 — Bruno Tedeschi, liquidatore

Succession de Jean Perraudin

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que la succession de Jean Perraudin de César de dernier domicile à Saillon, a été acceptée sous bénéfice d'inventaire. (A752)

1920 Martigny, le 24 septembre 1974 — Le juge-instructeur II: G. Collombin

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung der Kartoffelernten

(Vom 11. September 1974)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 24, 24bis, 24ter, 24quater und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, verordnet:

Art. 1. Grundsatz

[1] Die Alkoholverwaltung leistet im Rahmen dieser Verordnung Beiträge und trifft weitere Massnahmen zur brennlosen Verwertung der Kartoffelernten.

[2] Die Beiträge und anderen Massnahmen sind auf die Anpassung der Kartoffelproduktion an die Absatzmöglichkeiten auszurichten.

Art. 2. Beiträge

[1] Die Alkoholverwaltung leistet angemessene Beiträge

a) zur Förderung des Absatzes von Speisekartoffeln durch Werbung, Aufklärung, Qualitätsüberwachung und ähnliche Vorkehren;
b) zur Verbilligung der Abgabe von Speisekartoffeln an weniger begüterte Volkskreise;
c) an die Kosten des Transportes von Speisekartoffeln in produktionsentlegene Gebiete.

[2] Ferner kann die Alkoholverwaltung angemessene Beiträge leisten zur Unterstützung der Forschung auf den Gebieten der Kartoffeltechnologie, der Ernährung und Fütterung sowie zur Verbreitung der gewonnenen Erkenntnisse.

Art. 3. Selbsthilfe

[1] Die Produzenten sind verpflichtet, durch Selbsthilfemassnahmen die selbsttragende Verwertung allfälliger Kartoffelüberschüsse zu erleichtern. Insbesondere sind möglichst grosse Mengen Kartoffeln im Produzentenbetrieb oder durch überbetriebliche Zusammenarbeit der Vefütterung zuzuführen.

[2] Die Alkoholverwaltung kann die Selbsthilfe durch angemessene Beiträge an die Lohntrocknung und bei Verwendung von Kartoffeln zur Verfütterung ausserhalb des Produzentenbetriebes unterstützen.

Art. 4. Ueberschussverwertung

[1] Die Alkoholverwaltung sorgt für die brennlose Verwertung von Kartoffelüberschüssen und kann zu ihrer Förderung angemessene Beiträge leisten.

[2] Erleseabfälle und Fabrikationsabgänge sind von den Vorkehren zur Ueberschussverwertung ausgeschlossen.

[3] Die Alkoholverwaltung trifft ihre Massnahmen nach Rücksprache mit den Beteiligten.

Art. 5. Uebernahmepflicht bei Futtermittelimporten

[1] Zur Sicherung der brennlosen Verwertung von Kartoffelüberschüssen wird die Einfuhr von Weizen, Roggen, Gerste, Mais, Hirsearten, Hafer und Oelkuchen zu Futterzwecken sowie von Futtermehl von der Übernahme inländischer Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken durch die Importeure abhängig gemacht.

[2] Soweit nötig können auch der Weiterverkauf der erwähnten Futtermittel sowie deren Zukauf durch den Handel, die Fabrikationsbetriebe und die Verbraucher vom Mitbezug von Kartoffelerzeugnissen abhängig gemacht werden.

[3] Das Uebernahmeverhältnis richtet sich nach dem Anfall an Ueberschüssen und dem mutmasslichen Ausmass der Futtermitteleinfuhren. Es beträgt höchstens eine Tonne Kartoffelerzeugnisse auf zehn Tonnen der erwähnten Futtermittel. Die Art der zu übernehmenden Kartoffelerzeugnisse richtet sich nach den vorhandenen Vorräten. Nach Anhören der Beteiligten und im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft und der Handelsabteilung setzt die Alkoholverwaltung das Uebernahmeverhältnis gegenüber den Importeuren durch Verfügung fest.

Art. 6. Ermächtigung zur Verzollung

[1] Während der Dauer der Uebernahmepflicht erteilt die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Importeuren im Rahmen ihrer Kontingente Ermächtigungen zur Verzollung grundsätzlich nur nach Massgabe der ihr von der Alkoholverwaltung zugestellten Meldungen betreffend die Uebernahme von Kartoffelerzeugnissen zu Futterzwecken durch die Importeure. Soweit im Zeitpunkt der Einfuhr vorübergehend nicht genügend Kartoffelerzeugnisse verfügbar sind oder wenn sonstige Umstände dies als erforderlich erscheinen lassen, können Ermächtigungen zur Verzollung bereits aufgrund von Meldungen der Alkoholverwaltung über den Eingang von Verpflichtungen der Importeure zur Uebernahme erteilt werden.

[2] Pflichtzuteilungen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel sind von der Uebernahmepflicht befreit.

[3] Für die Ermittlung der vom Importeur zu übernehmenden Mengen Kartoffelerzeugnisse wird auf die Einfuhren während der Dauer der Uebernahmepflicht abgestellt.

Art. 7. Preise

[1] Die Produzentenpreise für Speisekartoffeln, die Richtpreise für Kartoffeln für die Nahrungsmittelindustrie und die Preise für Kartoffeln, die als Ueberschüsse zu Futtererzeugnissen zu verarbeiten sind, werden nach Rücksprache mit den Beteiligten durch den Bundesrat festgesetzt.

[2] Bei der Preisfestsetzung sind die spezifischen Anforderungen an die Qualität gebührend zu berücksichtigen.

Art. 8. Mitwirkung

Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiet der Kartoffelverwertung die Organisationen der Produzenten und der Konsumenten, den Handel sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranzuziehen.

Art. 9. Nichteinhalten der Vorschriften und Bedingungen

Wer die Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung von Beiträgen nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden und ist zur Rückzahlung bereits bezogener Beiträge zu verpflichten.

Art. 10. Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Verordnung oder gegen Verfügungen der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 11. Vollzug

Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 12. Aufhebung bisherigen Rechts

Der Bundesratsbeschluss vom 7. Juli 1967 über die Verwertung der Kartoffelernten wird aufgehoben.

Art. 13. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1974 in Kraft.

Bern, den 11. September 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Brugger

Der Bundeskanzler: Huber

Verordnung über die Verwertung der Kernobsternte 1974

(Vom 11. September 1974)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 9, 24, 24bis, 24quater und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, verordnet:

Art. 1. Grundsatz

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung trifft Massnahmen zur Verwertung der Kernobsternte 1974.

Art. 2. Beiträge

Soweit es die möglichst weitgehende Verwertung der Kernobsternte ohne Brennen erfordert, gewährt die Alkoholverwaltung Beiträge, insbesondere für

- die Verarbeitung von Kernobst zu haltbaren Erzeugnissen,
- die verbilligte Abgabe von frischem Kernobst und seinen Erzeugnissen,
- die Anwendung neuer Verfahren zur Verwertung von Kernobst und Kernobstabfällen,
- die Absatzwerbung für Kernobst und Kernobsterzeugnisse.

Art. 3. Anspruchsberechtigte

[1] Auf Beiträge haben nur gewerbliche Obstverwertungsbetriebe und Obsthandelsfirmen Anspruch.

[2] Die Alkoholverwaltung wird im übrigen die Beitragsberechtigten bestimmen sowie Art und Höhe der Beiträge festsetzen. Sie ist befugt, an den Bezug der Beiträge Bedingungen zu knüpfen.

[3] Als gewerbliche Obstverwertungsbetriebe können nur Betriebe anerkannt werden, die nach den Weisungen der Alkoholverwaltung über den Eingang, die Herkunft und die Verarbeitung des Obstes sowie über die Verwendung der hergestellten Obsterzeugnisse Buch führen.

Art. 4. Zuweisung von Ueberschüssen

[1] Die Alkoholverwaltung wird Ueberschüsse von Obst und Obsterzeugnissen sowie Obstabfälle und Obstrückstände solchen Betrieben zuleiten, denen eine Verwertung dieser Rohstoffe und Erzeugnisse ohne Brennen möglich ist.

[2] Die Alkoholverwaltung weist nötigenfalls Ueberschüsse von Obst und Obstwein sowie Abfälle und Rückstände von Obst und Obsterzeugnissen einzelnen Brennereien zu.

Art. 5. Erhebungen

Die Alkoholverwaltung führt in den gewerblichen Obstverwertungsbetrieben periodische Erhebungen über den Stand der Obstverarbeitung und die Vorratshaltung durch.

Art. 6. Mitwirkung

Die Alkoholverwaltung kann für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiet der Obstverwertung und Obstversorgung den Schweizerischen Obstverband, die kantonalen Zentralstellen für Obstbau sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranziehen.

Art. 7. Nichteinhalten der Vorschriften und Bedingungen

Wer die Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der vorgesehenen Beiträge nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden und ist zur Rückzahlung bereits bezogener Beiträge zu verpflichten.

Art. 8. Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Verordnung oder die Ausführungsvorschriften der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 9. Vollzug

Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 10. Aufhebung bisherigen Rechts und Uebergangsbestimmung

[1] Der Bundesratsbeschluss vom 12. September 1973 über die Verwertung der Kernobsternte 1973 wird aufgehoben.

[2] Geschäfte, die sich auf die Verwertung früherer Kernobsternten beziehen, sind nach den aufgehobenen Bestimmungen zu erledigen.

Art. 11. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 16. September 1974 in Kraft.

Bern, den 11. September 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Brugger

Der Bundeskanzler: Huber

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

La Chaux-des-Breuleux: Schneider Markus artiste peintre 23-4711.
Chavannes-de-Bogis: Henry Alex et Michelle 10-64712.
Chavannes-le-Chêne: Bourqui Edmond 10-64756.
Chavannes-près-Renens: Chesaux Christiane 10-62723. – Steiner Charlotte 10-64698. – Weltner Angelica 10-64692.
Lavigny: Meylan Claude 10-64692.
Chavornay: Caisse d'épargne et de crédit Agence de Chavornay 10-959. – Dépraz Janine 10-62694.
Chesalles-sur-Moudon: Pittier Francis 10-64703.
Cheseaux-sur-Lausanne: Chavannes Claudine 10-62706. – Peter Claire-Lise 10-64696.
Chexbres: Borgeaud Daniel 10-64746.
Chiasso: Ruggeri Monika 69-17228.
Chur: Bianchi-Bauer Gertrud Klavierlehrerin 70-10431. – Cadruvi Plazi 70-17256. – Giovanoli Rodolfo 70-20599. – Irtag Infrarot-Technik AG 70-10424. – Padovan Brigitte 70-17257. – Stadtmusik Chur Passiv- und Gönnerbeitrag 70-10416. – Vereinigung gegen den Bau einer Splügenbahn 70-10430.
Churwalden: Hertzog Bruno 70-17004.
Clarens: Association des comptables et caissiers des entreprises romandes de transports concessionnaires (ACR) 18-6067.
Les Clées: Bertholet Denys et Mary-Lise 10-64682.
Cologny: Grandjean Françoise 12-41599.
Colombier VD: Conus Pierre et Danielle 10-64683. – Rochat-Barbey H. et L. 10-62709.
Coppet: Sirgent Jacques 12-62205.
Corcelles-près-Payerne: Jaquet Arthur et Anne-Lise 10-64737.
Cormondrèche: Joly J.-Claude buraliste 20-20777.
Corseaux: van de Loo-Brukhno Gilbert et Nathalie 18-8625.
Corsier-sur-Vevey: Meubleco SA 18-6066.
Cortaillod: Cordoba Leonardo 20-15068. – Pepe Giovanna 20-16431.
Courtelary: Lapaire Christian 23-8421.
Dällikon: Frey Kurt Kunststofftechnik und Apparatebau 80-41473.
Däniken SO: Widmer Hans Ulrich 50-24479.
Davos Platz: Rhätische Apotheke Claude-Eric Perrenoud 70-10427.
Deitingen: Ammann-Moser Hansruedi u. Christine 45-12548.
Delémont: Schulze Roland succ. Am.-M. Bürki Fleurs 25-546.
Dietikon: Gruppe Dietikon von Jehovas Zeugen 80-27867. – Natur- u. Vogelschutzverein 50-4134.
Dombresson: Ski-Club Chasseral Groupe O. J. 20-6837. – Vaucher Stella 20-27624.
Domdidier: Schorro Wider Felix Café-restaurant de la Gare 17-9357.
Dornach: Mletzko Maria Rentnerin 40-61024. – von Esebeck Irmgard Hausfrau 40-65164.
Ebikon: Kupferschmied Ursula 60-41529.
Ebnat-Kappel: Lüthi Vreni 90-34604.
Echallens: Failletaz Georges 10-64736. – Société suisse Grutli Agence 249 10-1368. – Gesseney Catherine 10-64687.
Eculens FR: Spahn Marie-Thérèse 10-64661.
Eculens VD: Elsig Yvan 10-62674.
Effretikon: Stäuble Georges 84-24845.
Egenwil: Notter Marcel 50-15490.
Eglisau: Dramatischer Verein 82-3106.
Engi: Baumgartner De Michiele F. und M. 87-6391.
Eriz: Kebrichtbeseitigung rechtes Zulggebiet 30-5235.
Eschlikon TG: Bumbacher Josef SBB-Angest. 85-8238.
Evolène: Dereine Marie Ange 19-22282.
Eysins: Perozzo Eliane 10-64657.
Fällanden: Fiberoptik-Heim AG 80-10960.
Felben-Wellhausen: Ostwald Harald 85-10999.
Fenalet-sur-Bex: Pignat Bernard 18-8624.
Ferlens VD: Tenger Jean-Pierre 10-64733.
Flawil: Fussball-Club Flawil-Veteranen 90-5522. – Rachunek-Kusowa J. und L. 90-34606.
Fleurier: Club Jurassien Section Chasseron 20-4133.
Flims Dorf: Caflisch Christian 70-17254.
Flums: Isap AG 70-10390.
Flurlingen: Im Thurn Charlotte 82-8276.
Fontainemelon: Aymon Philippe 20-27617.
Forel (Lavaux): Frautschi Gérard et Marie-Louise 10-64677.
Forel-sur-Lucens: Pidoux Etienne 10-64738.
Frauenfeld: Furer-Freytag Hildegard 85-8949. – Herberg Wolf-Ulrich 85-10703. – Notter Hans 85-8952. – van der Linden-Engel Lise 87-7927.
Fribourg: Association des soeurs de Nevers 17-2491. – Bibukidi Bavweza 17-21849. – École secondaire de jeunes filles sections pratiques 17-2642. – Klub Jugoslavenskih gradjana u Friburgu 17-9356. – Mauron Jean-François 17-21851.
Friltschen: Gemischter Chor 85-5082.
Fully: Biselx-Murisier René et Bernadette 19-22286.
Galgenen: Friberg Gerda 87-7921.
Gals: Tribolet-Jakob Margrit 25-42597.
Gelterkinden: Dubach André PTT-Beamter 40-60978.
Genève: Berger Sonja 12-41600. – Bovard Gillabert Bruno 12-62236. – Bovier Jocelyne 12-62237. – Breen Mary 12-13417. – Cervoni André 12-62053. – Cesana Joëlle 12-61895. – Clerc Christian Carouge GE 12-61958. – Doutaz Marie-Françoise 12-41598. – Emain Nelly 12-62173. – Fidanza-Repond J.-C. et H. 12-40601. – Football-Club Tram-Jonction 12-14836. – Gibier Martine 12-62210. – Gonzales Raphaël 12-62151. – Gremaud Michèle 12-41601. – Hardewall Ulf 12-62005. – Hiltpold SA Carouge GE 12-8832. – Lincrt Johanna 12-15545. – Maitre Guy Moillesulaz 12-62204. – Marcinhes Deborah 12-62209. – Morgan Grenfell Finance SA 12-9752. – Oess Ursula 12-22386. Papazzoni Monique 12-62156. – Pareja Angeles 12-62245. – Parisod Piot A. et C. 12-22385. – Perrin Anne-Marie 12-62252. – Pessati Elisabeth 12-15062. – Portenier Jean-Jacques 12-22392. – Renovoto SA 12-13585. – Rochet Renée 12-62162. Ski-Club CGTE 12-7763. – Syngalowska Lya 12-62164. – Trasa SA Moillesulaz 12-1743. – Valimpex SA 12-2325. – Velatta Emile-Eugène peintre 12-22391. – von Rotz Ernst Zollbeamter 40-57736. – Voyages et excursions Collège de Candolle 12-17714.
Genolier: Heimlicher Marie-Claude 10-64711.
Gerlafingen: Restaurant Grünau Rohner Kurt 45-802. – Widmer Martin u. Silvia 45-13429.
Gettnau: Bürli Hans und Josef Gebr. 60-19210.
Giswil: Männerchor 60-23276.
Givrins: Dormond-Mayor X. et M. 10-64709. – Olivary André et Annette 10-64717.
Gland: Aubert Jean-Michel et Jennie-Anne 10-64705. – Paquier Nadine 10-64718
Glarus: Glarner Kant. Rad- und Motorfahrerverband 87-2558. – Glarner Volksmusikfreunde 87-4348. – Kistler Armin Gruco-Küchen 87-3266. – Lippl-Fricker Hermann und Maria 87-7926. Textil Glarus AG 87-2870. – Zuber-Ruckstuhl Clara 87-7922.
Glattbrugg: Broger Marlyse 17-94344. – Eggenberger Karin 17-94260. – Stierli-Bärtschi E. und B. 17-94264. – Vogel Peter 17-94327.
Glis: Grünwald-Venetz René und Annemarie 19-13672.
Goldach: Baur-Mathis J. und H. 90-34594. – Buschor-Rohner Peter 90-34602.
Goldiwil (Thun): Baumann Beat 34-7974.
Gorgier: Les Cerisiers centre scolaire secondaire Béroche-Bevaix 20-6810.
Gossau ZH: Oertli-Abegglen W. und F. 17-94337.
Goumoens-la-Ville: Caisse Raiffeisen de Goumoens-la-Ville 10-25837.
Grand-Lancy: Borel Roland 12-16003. – Krähenbühl Marlene 12-62125.
Le Grand-Saconnex: Franzoni Jorge 12-62124.
Grandvaux: Badoux René et Lisette 10-64675.
Grenchen: Tschuor-Dubois Jakob u. Monika 45-12620.
Grub SG: Tobler-Patzen H. und R. 90-34595.
Grüt b. Wetzikon: Münger Margrit 17-94262.
Gwatt (Thun): Burri-Kropf Heinz und Martha 34-7971.
Hägendorf: Vollenweider Richard Gipsergeschäft 46-5317.
Helmberg: Rytz Hans-Rudolf 34-5982.
Herisau: Diem Karl Pressephotos 90-2179.
Herrliberg: Allg. Schweiz. Stenografenverein (ASS) 80-40979.
Hinteregg: Widmer Elvira 17-94263.

Hinwil: Bogdanovic Zlatomir 17-94272. – Castillo-Moreno Juan 17-94286. – Freiermuth René 17-94343. – Gibic Muharem 17-94268. – Iriskic Rahman 17-94270. – Jugo Meho 17-94267. – Lopez-Romero Manuel 17-94297. – Mandillo Ortega Gerardo 17-94284. – Milic Rajko 17-94274. – Milic Ratko 17-94275 – Petrovic Miljko 17-94269. – Savic Salih 17-94279. – Sivic Ahmo 17-94280. – Sivic Ramo 17-94271.
Hohfluh (Hasliberg): Willi Katharina Stutzli 34-7981.
Hombrechtikon: Avila Miguel 17-94289. – Gonzalez-Serna Jesus Antonio 17-94288. – Gonzalez-Serna José 17-94287. – Olson James A. 87-7925.
Horgen: Henle-Rommelspacher K. und D. 17-94329. – Müller-Meier R. und M. 87-7930.
Jona: ICD-Chemie AG 90-9734.
Jegenstorf: Eigenmann Hermann 87-5237.
Linthal: Studach-Stüssi Karl 87-998.
Kappelen: Kunz-Langenegger Toni und Ruth 25-42576.
Kilchberg ZH: Müller Richard Bauunternehmung 80-20610. – Verein zur Förderung der Pfadfinderbewegung in Kilchberg und Umgebung 80-20015.
Kleine Scheidegg: von Almen-Siegfried Heidi 34-5984.
Klingnau: Mock Hans 50-15278. – Vögele Toni Elektronic-Kühlkörper 50-8564.
Kloten: Windler Oskar Constellation 17-94313.
Kohlenz: Lewa-Demuth Arnold u. Gertrud 50-24485.
Kollbrunn: Nüssli Werner u. Rosmarie 84-24859.
Kölliken: Poch Brigitta 50-24493. – Suter Rolf 50-24487.
Köniz: Ballmer Danielle Dr. med. Arzt 30-12799. – Wyss Johannes und Madeleine Schliern b. Köniz 30-13793.
Kriens: Elektro Ludwig 60-18117.
Küssnach am Rigi: Vogel Hans Bäckerei Konditorei 60-12835.
Langenthal: Heimgartner Marcel 49-5502.
Langnau am Albis: Brizzi Fernando 17-94341. – Ehnöther Verena 17-94310.
Laupersdorf: Schaad Ruth 46-8499.
Lausanne: Ayer Benjamin et Jeanne 10-62685. – Badoux Jean-Pierre et Antoinette 10-55084. – Bonjour Robert Alain 10-62695. – Borschberg Edwin Prof. Ecole des HEC Université de Lausanne 10-18853. – Bourquin Eric 10-62714. – Cantin Lucie 10-55977. – Dupuis Florence 10-62728. – Etter Michel Pierre 10-30070. – Fondation de Prévoyance de la Fédération des paroisses cath. du canton de Vaud 10-22319. – Glardon Jocclyne 10-64678. – Glieca Pascal 10-62707. – Gonzales Antonio 10-53808. – Groupes d'études de langues GEL W. Gaxer 10-62734. – Guerra Rosario 10-62730. – Hegnauer Jean-François et Christine 10-31048. – Henchoz Eric et Brigitte 10-62678. – Herranz Eustache 10-62691. – Hugli Philippe 10-64689. – Hüni Bernard et Bernadette 10-26305. – Isoz Bernard et Claudine 10-62701. – Jaton Michel et Myriam 10-62715. – Jeunes paroissiens de St-Matthieu 10-22189. – Joss Christian 10-62713. – Laporte Louise 10-62716. – Lavanchy Gérard électronique 10-18612. – Longchamp Jean-André 10-64702. – Lopez Joséphine 10-62676. – Lorente-Martinez José 10-62669. – Maeder-Hirschy A. et C. 10-62703. – Massard André 10-62708. – Nanchen Bertrand 10-62680. – Perez Teresa 10-55465. – Perret Didier 10-62679. – Polli Margareta 10-62735. – Poulin Gabrielle 10-62717. – Robert Yolande 10-62671. – Rosset Jenny 10-62697. – Sadoune Nelly 10-62710. – Scettrini Ernesto 10-62727. – Schlub Josiane 10-62670. – Schneider Fahienne 10-64739. – Scholder Bertrand et Philippa 10-64660. – Schweiz. Gesellschaft für Wirtschafts- und Sozialgeschichte 10-14853. – Seiler André 10-62732. – Société suisse d'histoire économique et sociale 10-14853. – Sommer Peter et Denise 10-62698. – Tercier Marie-Thérèse 10-62668. – Thalmann Dominique Mlle 10-62733. – Tissot Simone 10-62724. – Virdis Gaston et Laure 10-62686. – Wild Rachel 10-62681. – Wuerchoz Roland et Béatrice 10-64667. – Zingre Marianne 10-62702.
Lenggenwil: Meyer-Moll Heidi 90-34603.
Lengnau b. Biel: Rufener Willy 25-42586.
Lenzburg: Piano-Meister Service-Konto 50-4731.
Leuk Stadt: Rangueloe Vené Dr. med. dent. 19-3412.
Liebistorf: Perny Marie-Theres 17-21854.
Liestal: Alt Alfred 40-66403. – Fasnachtsclique Kanonegässler 40-28249.
Littau: Kurmann Paul 60-62901.
Locarno Mazzoni Mario Monti della Trinità 65-11873.
Le Locle: Chapatte Jean-Pascal 23-9314. – Devaud Corine 23-5507.
Lodrino: Bernardi Vincenzo 65-11872.
Lonay: Maillefer Geneviève 10-64716. – Müller Werner 10-62689. – Walther Michel 10-64700.
Giublasco: Andreis Alma 65-13034.
Lostorf: Schmidt-Müller Wilfried 46-11926.
Lugano: Ufficio Commerciale di Assistenza SA 69-132.
Lussy-sur-Morges: Genton Bernard et Marianne 10-64686.
Lutry: Mégroz Louise-Dominique 10-64652.
Lützelflüh-Goldbach: Schweizer Hans-Ulrich 34-7975.
Luzern: Alban Julius Dr. med. dent. 60-21231. – Attiger Maria 60-42863. – Barbetta Antonio 60-40699. – Coop Zentralschweiz Warenhaus City 60-17993. – Felder Walter Treuhand-Verwaltungen 60-7643. – Hedinger Doris und Vera Dischtle-Eigenthal 60-42862. – Hugentohler Walter 60-50482. – Schöpfer Anton 60-61810. – Weiterbildungszentrale Studienwoche 1975 60-15889.
Magglingen/Macolin: Weiss Ursula Dr. med. 25-10988.
Malans GR: Turnverein Malans Gönnerheitrag 70-10429.
Martigny: Sport handicap valaisan section de Martigny 19-3397.
Massonnens: Caisse Raiffeisen 17-2449.
Matt: Elmer Hanspeter 87-6646.
Meinisberg: Lüthi Ursula Gemeindehelferin 25-10758.
Menziken: Eichenberger Sonja 50-24490.
Mettmenstetten: Pfister Erwin und Brigitte 17-94324.
Meyrin: Kreier-Frei A. et J. 12-15394. – Van der Vlugt-Samson Christian et Miriam 12-12577.
Mendrisio: Risi Rosa 65-13414.
Molle-Margot: Chauvy Marie-Lise et Michel 10-64573. – Roulet Evelyne 10-64673.
Mollis: Meier-Scheuchzer Hch. und M. 87-7932.
Le Mont-Pèlerin: Pahud Georges et Danielle 10-64751. – Piguet Claude et Marguerite 10-64753.
Montagnola: Consorti Cantoni Mascia 69-17226.
Monthiesson: Delacrétaz Olivier atelier Uebü 10-24185. – Uehü Olivier Delacrétaz 10-24185.
Montcherand: Nicole Robert et Aimée 10-62720.
Monthey: Masson-Bitz Paul et Emilie 19-22281. – Meckert R.-Daniel mécanicien chauffeur 19-22283. – Vente paroissiale protestante 19-3752.
Montreux: Durrer Bernard et Linda 10-64676. – Eclaireurs suisses Brigade Saleuscex Chalet en Baye 18-6068. – Roulet Jacques 18-8623.
Montsevelier: Chételat Marianne 25-42590.
Morges: Bauhofer Marc et Françoise 10-64681. – Besuchet Esther 10-62693. – Bezençon Gilbert 10-64707. – Burgi Béatrice 10-62687. – Demaurex Aline 10-62731. – Dizerens Pierre-Jean 10-62688. – Fuchs Robert et Josiane 10-62719. – Jaques-Simon Etienne et Bluette 10-64690. – Zimmermann Judith 10-62690.
Moudon: Guillaume Errick 10-29120.
Moutier: Lachat François 25-42578.
Le Muids: Joly Serge 10-64713.
Münchenbuchsee: Rohrbach-Born F. O. und C. 30-58249.
Münchenstein: Pfluger-Rohrhach Bruno 40-67571.
Münsingen: Bachmann Alfred 34-7976.
Murg: Jenny Anna 87-7929.
Murten: Jungo Herbert 17-21853.
Nänikon: Weidmann Heinrich Trax und Transporte Greifensee 80-33430.
Neuchâtel: Ackermann Denis 20-20774. – Baumgartner Michèle 20-27623. – Burn-Borgognon Jean-Michel et Régine 20-20775. – Jucker Alexandre 20-9608. – Maire Josette 20-27619. – Paiano Stefano laiterie 20-7028. – Panzera-Cacioppo Vita Mme 20-27616. – Praz-Pittier André et Josette 20-20778. – Stöckli Kaspar 20-18322. – Vaucher Marie-Claude 20-27618.
Neuenhof: Scherer Markus 50-24497.
Neuhausen am Rheinfall: Aemisegger Claudia Büroangest. 82-9078. – Biedermann-Becker Kurt u. Annelies 82-7764. – Förderer Hermann Pakettier 82-7369.
La Neuveville: Forces démocratiques du district de la Neuveville 25-7150.
Nidau: Bühlmann Therese 25-42599. – Frangi-Luginbühl Bruno und Catherine 25-31408. – Hurst Beat Lehrer 25-42594. – Sommer Heinz 25-42533.
Niederhipp: Fussballclub Niederbipp 49-1296. – Kaufmann Franz Artistic Musicland Agency 49-628.
Niederhuchsiten: Luginbühl Urs Malergeschäft 46-3457.
Niederglatt ZH: Desax-Caviezel M. und J. 17-94331.
Niederuzwil: Ton Bruno 90-34611.
Niederweningen: Meier-Mülly O. und F. 17-94347.
Noës: Epiney Paul 19-22285.
Nyon: Bayard Jean et Mirose 10-64706. – Bosshard Béatrice 10-64708. – Rihs Céline 10-64719. – Schürch Roland et Josette 10-64720. – Tièche Jacques et Marie-Claire 10-64721. – Uhlmann Marie-Claire 10-64744.
Oberhurg: Lang Ulrich 34-5987.
Oberentfelden: Hunziker Susanne 50-24496.
Obergösgen: Huber Rolf 46-8500.
Oberuzwil: Kübler Otto 90-34596.
Oberwil BL: Gerber Elisabeth Postheamtin 40-58136. – Stadelmann-Bächle Christa 40-54994.
Obstalden: Marini Isabella 87-7931.
Oetwil am See: Daeppen Peter Solar Produkte 17-94258. – Gut-Muntwyler E. und M. 17-94319.
Oftringen: Widmer-Merz Ernst und Hanna 46-8339.
Olten: Jung-Nationale Aktion der Schweiz Regionalsektion Aargau/Solothurn 45-5425. – Müller Urs-Rudolph 46-11925. – Scheib Hanna 46-11923.
Onex: Calmel Doris importations représentations et commerce de vins 12-8004. – Fornara Giorgio et Evelyne 12-22390.
Orbe: Baudraz Silvana 10-62696. – Pécaud Marianne 10-64730. – Randin Charles et Marie-Louise 10-64732. – Société cynologique Orbe et environs 10-9928.
Orselina: Filipponi Liliano 65-11871. – Stamm Vincenzo radiotecnico 65-6828.
Ortschwaben: Imbaumgarten Peter und Maria 30-33098.
Ostermundigen: Aeberhard-Müller Alfred und Käthy 34-7972. – Annen-Hug Kaspar und Elsheth 34-7980. – Egli-Lambelet Willi und Rosa 34-7979. – Lehmann Urs Kühlanlagenmonteur 30-14617. – Rohr-Sardon Markus und Anne Marie 30-8019. – Schellenberg-Büsser G. und M. 30-15448.
Papiermühle b. Bern: Giaquinta Ciatto Maria Kunststoffarbeiterin 30-32523. – Rüegsegger-Bähler W. und S. Ittigen b. Bern 34-7968.
Payerne: Barraud Serge 10-64734. – Schwaar Agnès 10-64740. – Vauthey Michel et Lisette 10-64741. – Walther Eric 10-64742.
Penthaz: Chahloz Sylvianne 10-59722.
Perly: Hippocampe Club Société de natation de Perly-Certoux 12-19219.
Perroy: Jotterand Chantal 10-64714.
Pfäffikon SZ: Männerchor Pfäffikon am Etzel 80-41569. – Schweiz. Verband evang. Arbeitnehmer Sektion Pfäffikon 80-38182.
Pfaffeien: Riedo Gertrude 23-8537.
Plan-les-Ouates: Groupement théâtral de Plan-les-Ouates 12-7976.
Platz (Walzenhausen): Kellenberger Oskar Schreinerei-Glaserei 90-2123.
Pompaples: Barros Urbano 10-62725. – Burri Pierre-André 10-62726.
Pomy: Böhlen Jean-Pierre et Eliane 10-64755.
Porrentruy: Ecole d'horlogerie et de microtechnique 25-6771.
Posieux: Coop-Aviation aérodrome régional Ecuvillens 17-349. – Les élèves de l'école de laiterie de Grangeneuve 17-9358.
Prangins: Gagnebin Marguerite 10-64710.
Pratteln: Blaser-Finlay H. und M. 40-61240. – Boesch-Walder P. und R. 40-63835. – Fries Mariette Beamtin SBB 40-62552.
Pregassona: Tenzi Giuliano e Ebe 69-17225.
Prêles: Fricker François Prof. Dr. phil. 25-42582. – Meyer-Surdez Fritz und Charlotte 25-42596.
Préverenges: Cegielski André et Colette 10-64735. – Mignot Claude et Janine 10-64693. – Parisod-Widmer Jacqueline 10-64695. – Sgier Markus 10-62734.
Prilly: Gemmer Emmi 10-62677. – Muller Anne-Marie 10-64656. – Thévoz Jacqueline 10-64663. – Thorens-Rolaz Jacqueline 10-64664.
Puldoux-Gare: Martin Jean-Claude 10-64651.
Pully: Mellana Jacqueline 10-64653. – Naoux Gilbert 10-62667. – Steinmann Frédy et Monique 10-64662. – Vanay Pierre et Véronique 10-64665. – Zeender Chantal 10-64668.
Quartino: Sciarini Pierino carrozzeria 65-4266.
Ramsen: Barmettler Hermann 17-94302.
Räterschen: Böni-Oberholzer Rudolf u. Alice 84-24856.
Reichenbach im Kandertal: Rubin Edith 34-7973.
Reinach BL: Salvini-Bonaus G. und I. G. 17-94281.
Reitnau: Hochuli Dora 50-24488.
Renens VD: Dreyer Sylvette 10-64684. – Leuthold Heinrich et Maria 10-59721. – Métraux Alfred et Nicole 10-64654. – Meylan Eric 10-64655. – Rieben Christiane 10-64658. – Rochat Philippe et Martine 10-64659. – Schaffert Christian 10-62683. – Widmer Michel 10-62673.
Rheinfelden: Gerber Hans-Peter Kaufmann Augarten 40-58731. – Kunsteisbahn Rheinfelden AG 40-26704. – Mazzi Ermanno Keramikdrcher 40-64353.
Richterswil: Luth-Sänger B. und V. 87-7928.
Riehen: Jordi Paul Feinmechaniker 40-53123. – Lauria Francesco 17-94282. – Lauria Giuseppe 17-94283. – Oppliger-Friedrich M. und R. 40-63772. – Segesser-Kernen B. und D. Dr. med. 40-30080.
Riva S. Vitale: Società tennis da tavolo STT 69-9139.
Rodersdorf: Meier Katrin Laborantin 40-56634.
Rohr AG): Nadler Peter Lehrer 50-23857.
Rossinière: Chollet Christian 10-62672.
Rothenburg: Cousin Daniel Inter-outremer 60-42864.
Rivio: Zocchetti Claudio 69-17227.
Rubigen: Schneider Elisabeth Beitenwil 34-7970.
Rüschlikon: INTREA Inkasso Verena Krismer 80-38582.
Rüthi (Rheintal): Ornith. Verein 90-4927.
Rüti GL: Fussball-Club Rüti Senioren 87-4350.
St-Blaise: Béguin-Zwahlen Thierry et Antoinette 20-27625.
St-Cergue: Tschumi Sylvie 10-64722.
St-Cierges: Renaud Michel et Monique 10-64704.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

8¼% Anleihe 1974-86 von Fr. 35 000 000

Anleihezweck	Zur **Konversion** bzw. Rückzahlung der am 15. Oktober 1974 fällig werdenden **4 %-Anleihe 1958–74 von Franken 25 000 000** sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für den Ausbau der Anlagen und für Beteiligungen an Partnerkraftwerken.
Laufzeit	längstens 12 Jahre.
Emissionspreis	100 %.
Zeichnungsfrist	30. September bis 4. Oktober 1974, mittags.
Liberierung	auf den 15. Oktober 1974.
Kotierung	in Zürich und Basel.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Prospekte mit Konversions- und Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu AG — **Luzerner Kantonalbank**
Urner Kantonalbank — **Schweizerischer Bankverein**
Kantonalbank Schwyz

Kernkraftwerk Kaiseraugst AG, Kaiseraugst

8 ¼ % **Anleihe 1974-86 von Fr. 40 000 000**

Zur teilweisen Finanzierung der Kernkraftwerkanlage in Kaiseraugst.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 12 Jahre
Titel:	Inhaberobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Coupons:	Jahrescoupons per 15. Oktober
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

99 ¼ % **Emissionspreis**

Zeichnungsfrist vom 30. September bis 4. Oktober 1974, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein — **Aargauische Kantonalbank**
Schweizerische Bankgesellschaft — **Zürcher Kantonalbank**
Schweizerische Kreditanstalt — **Kantonalbank von Bern**
Schweizerische Volksbank — **Waadtländer Kantonalbank**
Bank Leu AG — **Solothurner Kantonalbank**
A. Sarasin & Cie. — **Luzerner Kantonalbank**
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Inhaberzertifikate des Schweizerischen Bankvereins für Aktien MONTECATINI EDISON S.p.A. Mailand

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft Gemina hat für das Geschäftsjahr 1973/74 eine Dividende von Lit. 4000.– brutto pro Aktie ausgeschüttet. Daraus resultiert für jede Aktie Montecatini Edison mit Gemina-Anteil eine Dividende von Lit. 20.–, ergebend nach Abzug der italienischen Quellensteuer Lit. 14.– netto.

Demzufolge ist der Coupon Nr. 7 der vom Schweizerischen Bankverein ausgegebenen Inhaberzertifikate per 18. September 1974 mit

Fr. –.60 netto pro Zertifikat für 10 Aktien
Fr. 3.— netto pro Zertifikat für 50 Aktien

zahlbar gestellt worden und kann ohne Formalitäten bei allen unseren Geschäftsstellen spesenfrei eingelöst werden.

Val. Nr. 575 192

Schweizerischer Bankverein

SIKA FINANZ AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

An alle im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionäre der Sika Finanz AG

Der Verwaltungsrat der Sika Finanz AG beehrt sich, Sie zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 11. Oktober 1974, 16 Uhr, Hotel Spirgarten, Lindenplatz 5, 8048 Zürich-Altstetten, einzuladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 5. ordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1973.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1973/74.
3. Abnahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1973/74 und des Berichtes der statutarischen Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Statutenänderung.
7. Wahlen.

Der Geschäftsbericht für das Rechnungsjahr 1973/74, die Bilanz vom 30. Juni 1974, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes, der Bericht der Kontrollstelle, die vorgeschlagene Statutenänderung sowie das Protokoll der fünften ordentlichen Generalversammlung liegen ab 1. Oktober 1974 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären zugestellt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Mittwoch, den 2. Oktober 1974, beim Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist nur berechtigt, wer im Aktienregister eingetragen ist. Vom 26. September bis 11. Oktober 1974 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Im Versammlungslokal werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Zug, den 30. August 1974

Für den Verwaltungsrat der
SIKA FINANZ AG
Der Präsident: Romuald Burkard

NB Sofern die Generalversammlung unseren Vorschlag genehmigt, wird ab 14. Oktober 1974 Dividendencoupon Nr. 6 der Aktien der Serie B sowie der Serie A eingelöst.

Dividende

Serie B		Serie A
Fr. 30.—	brutto	Fr. 15.—
Fr. 9.—	30% Verrechnungssteuer	Fr. 4.50
Fr. 21.—	netto zur Auszahlung	Fr. 10.50

bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank

NV Nederlandse Staatsmijnen, Heerlen, Pays-Bas

Emprunt 8¼% 1970–1977

Amortissement contractuel 1974 (fr. s. 4 000 000.–)

Liste des titres d'obligation de fr. s. 250 000.– chacun sortis au tirage au sort par devant notaire pour être remboursés, contre présentation et munis de tous leurs coupons non échus, aux guichets de la banque sous-mentionnée dès le 30 octobre 1974:

Numéros: 4, 21, 25, 29, 33, 34, 35, 38, 41, 50, 74, 75, 76, 86, 88, 92.

L'intérêt de ces titres cessera dès le 30 octobre 1974.

Genève, le 26 septembre 1974

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA
17, rue Bovy-Lysberg, 1211 Genève 11

VIFOR SA

Siège social: **Plan-les-Ouates**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 10 octobre 1974, à 15 h., au siège social, Route d'Annecy 48.

Ordre du jour:

1. Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
2. Modification des articles 6, 7, 13 et 15 des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont mises à disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

Poterie Moderne SA, Chavannes-Renens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 21 octobre 1974, à 17 h., au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Chavannes, le 30 septembre 1974

Le conseil d'administration

Spierer Frères & Cie SA, Genève

Tabacs en feuilles

Route de Malagnou 24

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 14 octobre 1974, à 11 h., à la salle du Conseil de l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes et rapport du contrôleur aux comptes.
3. Rémunération des administrateurs.
4. Votation sur la conclusion de ces rapports.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Election du conseil d'administration et du contrôleur aux comptes.
7. Divers.
8. Lecture et approbation du procès-verbal.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur aux comptes seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, route de Malagnou 24, à Genève, dès le 4 octobre 1974.

Genève, le 25 septembre 1974

Le conseil d'administration

Fonds de Placements Immobiliers

Timo en liquidation

Répartition du coupon No 17

Payable à partir du 1er octobre 1974
La répartition pour l'exercice 1973–1974 s'élève à fr. 5.– par part.

Montant brut	Fr. 5.—
sous déduction de l'impôt anticipé	Fr. 1.50
Montant net par part	Fr. 3.50

payable contre présentation du coupon Nº 17 dès le 1er octobre 1974. L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé pourra être demandé par les porteurs de parts domiciliés en Suisse. Les porteurs domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu une convention de double imposition pourront, le cas échéant, demander le remboursement de l'impôt anticipé selon les dispositions de cet accord.

Direction:
Trustama SA, chemin de la Tour-Grise 4, 1007 Lausanne, tél. 021 / 25 45 44

Banque dépositaire:
Caisse d'Epargne du Valais, place du Midi, 1951 Sion, tél. 027 / 2 15 21

Organe de contrôle:
Société Fiduciaire et de Gérance SA, 1204 Genève, tél. 022 / 28 95 22

Domiciles de souscription et de paiement des coupons

Bâle	Eigenheim Bank
Genève	Banque Commerciale SA
Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion
Locarno	Credito Commerciale et agence
Locarno	Credito Commerciale et agence
Neuchâtel	Banque Courvoisier SA
Sion	Caisse d'Epargne du Valais et agences (Banque dépositaire du Fonds)
Zurich	Kommerzialbank AG

Fonds Immobilier Romand FIR

2, rue du Maupas, Lausanne

Paiement du coupon No 39

Les porteurs de parts «Romande immobilière» sont informés que le coupon semestriel No 39 sera payable dès et y compris le 30 septembre 1974 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers, et de GEP SA, aux conditions suivantes:

Répartition semestrielle	Fr. 31.50
30% impôt anticipé	Fr. 9.45
Montant net par certificat d'une part	Fr. 22.05

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 31.50 soit fr. 9.45 par certificat d'une part.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons:

Banque Cantonale Vaudoise	Lausanne
Banque Galland & Cie SA	Lausanne
Caisse d'Epargne et de Crédit	Lausanne
Crédit Foncier Vaudois	Lausanne
Hofstetter & Cie	Lausanne
Banque Vaudoise de Crédit	Lausanne
Handwerkerbank Basel	Bâle
Banque de l'Etat du Canton du Tessin	Bellinzone
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne	Berne
Crédit Agricole et Industriel de la Broye	Estavayer-le-Lac
Banque de l'Etat de Fribourg	Fribourg
Chase Manhattan Bank (Suisse)	Genève
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Genève
First National Bank of Chicago	Genève
Kredietbank (Suisse) SA	Genève
Lombard, Odier & Cie	Genève
Banque de Langenthal	Langenthal
Banque Cantonale Neuchâteloise	Neuchâtel
Banque de la Gläne et de la Gruyère	Romont
Crédit Saint-Gallois	Saint-Gall
Banque Cantonale du Valais	Sion
Société Privée de Banque et de Gérance	Zurich
Sparkasse der Stadt Zürich	Zurich
Société pour la Gestion de Placements GEP SA	Lausanne

Lausanne, le 30 septembre 1974

La direction:
Société pour la Gestion de Placements collectifs, GEP SA

Les banques dépositaires:
Banque Cantonale Vaudoise
Caisse d'Epargne et de Crédit

Man sollte Privatpatient sein!

Bei der ARTISANA.

Ohne grosse Belastung.
Jedenfalls bei uns. Frei vom Krankenschein.
Und man kann bei uns noch mehr sein
als nur Privatpatient.
Ein gesunder Mensch.
Widerstands- und
leistungsfähig; mit
dem Gesundheitsplan
unserer PVP-Privat-
patienten-Versicherung.

Verlangen Sie die Broschüre über unsere PVP-Versicherung. Samt einem kleinen Gesundheitsbringer als Geschenk schicken wir sie Ihnen heim. (Eintrittsalter bis 60 Jahre, mit Nachzahlung bis maximal 65 Jahre.)

ARTISANA

Damit Sie auch etwas von Ihrer Krankenversicherung hören, wenn Sie gesund sind.

Das ist ein Geschenk, das Ihre Gesundheit erhalten kann. Für alle, die sich bei uns versichern. Sicherheitshalber!

ARTISANA

Krankenversicherung, vom Bund anerkannt, Hauptsitz Effingerstrasse 59, 3000 Bern 14, 031/25 58 55 mit Geschäftsstellen und Agenturen in Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Zürich, Aarau, Altdorf, Bellinzona, Chur, Freiburg, Näfels, Weinfelden.

Gutschein

Gutschein für unsere PVP-Broschüre und einen «Gesundheitsball». (Solange Vorrat)

Name SH

Vorname

Strasse

PLZ Ort

Einsenden an ARTISANA, Effingerstrasse 59, 3000 Bern 14

GMM

Zu verkaufen in Buchs bei Aarau

6200 m² Bauland (Gewerbezone)

vorzügliche Lage für Gewerbe, Handelsbetrieb, Versandgeschäft, Auslieferungslager, Büros usw.

Anfragen unter Chiffre OFA 6318 R an Orell Füssli Werbe AG, 5001 Aarau.

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein . . .
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten
- **rebuilt**
- **mit 4—25 Zählwerken**
- **jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteinzug**

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01/33 66 36

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Gemäss Verfügung des Regierungsstatthalters des Amtsbezirkes Biel vom 17. September 1974 ist über den Nachlass des am 19. August 1974 in Biel verstorbenen Herrn

Robert Eduard Schmid-Schnider

geboren 3. Februar 1920, von Basadingen TG und Biel, des Josef Karl sel., Ehemann der Nelly Dora geb. Schnider, gew. eidg. dipl. Bauingenieur ETH und Grundbuchgeometer, wohnhaft gewesen Neuenburgstrasse 102, Biel, die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weiteren Anspruchsberechtigten des Herrn Robert Schmid aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 31. Oktober 1974 beim Regierungsstatthalteramt Biel schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim Notariat Adolf Boss in Nidau anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt:

Raymond Meichtry, Treuhänder, c/o Büro Dr. C. F. Nigst, Neuengasse 41, Biel.

Nidau, den 23. September 1974

Der beauftragte Notar:
Ad. Boss, Notar

TELEPRONT®

PRIVAT DETEKTIVBUREAU
rasch + diskret
In- + Ausland
C.P.C.
Bahnhofplatz 9
✆ 032 / 23 23 41
2501 BIEL

Filiale Delémont
Telefon 066 / 22 76 22

Das Jugendsparheft Nr. 307 328-8 mit einem Guthaben von Fr. 909.75, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Jugendsparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 24. September 1974

Schweizerische Kreditanstalt

Das Jugendsparheft Nr. 307 706-2 mit einem Guthaben von Fr. 900.–, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Jugendsparheft als kraftlos erklärt würde.

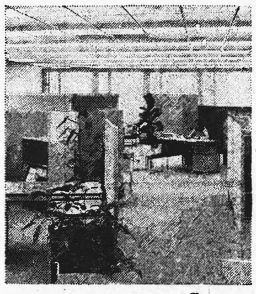
Zürich, den 24. September 1974

Schweizerische Kreditanstalt

Müller-Gysin AG
Internationale Transporte
4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 – Telex 62 172

Inserate erschliessen den Markt

Rüegg-Naegeli zeigt etwas: 3



Trennwände
- Raum zuteilen
- Raum abschirmen
- Raum gewinnen

RN Varial Bürowände ab Fr. 318.–

Rüegg-Naegeli
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/225283
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/223538
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/8104141

Reisende Kaufleute kennen uns!

Erlach
Hotel Erle
Altrenommierter Gasthof.
Treffpunkt aller Kreise.
Gepflegte Küche und Keller.
Heimelige Zimmer mit fliessendem kaltem und warmem Wasser.
Freundlich empfiehlt sich:
A. Bürki-Seiler, Tel. 032/88 11 08

Dänk, wenn'i ame Sundig mit der Frou
ge asse geisch, a d Tiefenou.
E churze Blick i d'Menücherte
bim Apéro –, muesch nid lang warte,
chunnt ds Beschte, schön garniert
im Täller,
mir bürge für e Choch u Chäller.

Mit höflicher Empfehlung:
Familie H. Gurtner-Wickl
Gasthof Tiefenau, Worblaufen
das Lendgasthaus mit der gemütlichen Atmosphäre.
Schattiger Garten mit Kinderparadies, Mini-Zoo, Urweld-Bar.

Grosshöchstetten
Gasthof Sternen
Das Haus mit guter Küche, nette Stuben, kleine und grosse Säle für Hochzeiten, Familienanlässe, Geschäfts- und Jahresendfeiern.
Mit höflicher Empfehlung
Fam. Stettler-Gerber,
Tel. 91 01 11

Hôtel Bahnhof
Mörel / Wallis
5 Autominuten von Brig, am Fusse des Aletschgebietes, bietet Gastlichkeit mit modernem Komfort. Günstige Vor- und Nachsaisonpreise. Passivmitglied VRKS.
Mit bester Empfehlung
Familie Alois Franzen-Studer
Tel. 028/5 38 21.

Gasthof Sonne
6205 Eich am Sempachersee
Das neuerbaute, moderne Gasthaus, direkt am See, mit eigenem Boolsanlegesteg
Sonnenterrasse, Liegewiese
Alle Zimmer mit Dusche und WC
Gepflegte Küche
Saal für 35 bis 100 Personen
Vollautomatische Kegelbahn
Grosser Parkplatz
Dienstag geschlossen
Mit höflicher Empfehlung:
Familie Wüllsberg, Tel. (041) 99 18 33

St. Gallen
Restaurant Stadtbären
Vadianstrasse 13
Renoviertes Speiserestaurant
Feinschmecker treffen sich in der Stadtbären-Stube.
Auserlesene Menüs – Tellerservices – A la carte – Wir bedienen Sie rasch – Saal für 60 Personen
Fam. Louis Gleus-Schnyder,
Küchenchef

Teufen ZH
Restaurant Tössegg
Direkt am Rhein. Nur 20 km von Zürich. Stets köstlich zubereitete **Fischspezialitäten.**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Fam. H. Lienhard, Tel. (01) 96 21 88
Mittwoch geschlossen

Rüeggisberg
Gasthof und Metzgerei Bären
Beliebter Aufenthaltsort bei Touren über den Längenberg.
Mit höflicher Empfehlung
Familie Mathis-Schwander
Telefon 81 63 05

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»

BCS ist ein Informations- und Kontrollsystem. Von Kienzle.

BCS steht für mehr Sicherheit durch mehr Information.

BCS von Kienzle ist genau das richtige Rezept für mittelständische Betriebe, um den Unternehmenserfolg zu erhalten und weiter auszubauen.

BCS informiert die Geschäftsleitung und warnt rechtzeitig, wenn die Geschäftsentwicklung einmal nicht nach Plan verläuft. Es macht Entscheidungen sicherer, verringert das unternehmerische Risiko und macht es kalkulierbarer.
Nur ein Schritt zum Unternehmenserfolg. Schreiben Sie uns. Oder senden Sie uns den Informationsgutschein.
Den nächsten Schritt tun wir. Indem wir Sie informieren.

INFORMATIONSGUTSCHEIN INFO
☐ Wir möchten uns mit Ihnen über BCS unterhalten.
☐ Bitte informieren Sie uns über die Kienzle BCS-Systeme.
Absender: _____

Kienzle Data System AG, Postfach, 4002 Basel

KIENZLE data systems Basel • Zürich • Lausanne • Bern